

# ASISPA

Memoria de actividades

2016





ASISPA

Memoria de actividades

2016

# ASISPA

## ÍNDICE

Presentación .....	4
Política de ASISPA .....	6
Datos generales de la entidad .....	8
Certificaciones de calidad .....	10
Junta directiva .....	12
Plantilla y usuarios/as .....	14
Organigrama .....	16
Comité de calidad .....	18
Datos de los servicios .....	20
Formación en ASISPA .....	38
Actividades socioculturales .....	42
Programas y estudios innovadores.....	54
Jornadas y eventos.....	56
Políticas RSC.....	70
Plan social ASISPA.....	76
Comité de ética.....	78

# SPSA

## INDEX

Presentation .....	5
POLICY ASISPA .....	7
general information .....	9
quality certifications .....	11
board of directors .....	13
staff and users .....	15
organization chart .....	17
committee quality .....	19
OUR SERVICES .....	21
TRAINING ASISPA .....	39
socio-cultural activities .....	43
Programs and innovative studies.....	55
conferences and events .....	57
CSR POLICIES .....	71
ASISPA social plan .....	77
ethics committee .....	79

# PRESENTACIÓN



Como Presidente de ASISPA cargo que desempeño desde el año 2000 quiero manifestar mi satisfacción por la evolución que ha experimentado nuestra entidad. Poco a poco ha ido adaptando sus servicios para dar unas prestaciones con calidad y calidez en su trabajo realizado tanto en la prevención como en la atención a la dependencia.

El esfuerzo y dedicación de los/las profesionales que integran la plantilla de ASISPA se ha visto reflejada una vez más en los avances y logros de nuestra entidad a lo largo de los 36 años de existencia.

En nombre de la Junta Directiva de ASISPA, y en el mío propio, un año más, mi agradecimiento más sincero a todas las personas y entidades que trabajan y colaboran con ASISPA.

D. Francisco de la Puerta Ruiz  
*Presidente de ASISPA*



Un año más, tengo el honor de presentarles la memoria anual, acerca de las actividades que se han realizado en nuestra entidad a lo largo del 2016. En esta memoria, volvemos a tener presente que, valores como la calidez, la cercanía y el respeto, son parte de la calidad humana de los/las profesionales de la entidad.

Quiero agradecer a todos/as los/las profesionales que trabajan en nuestra organización el entusiasmo, entrega y profesionalidad con los que cada día realizan su trabajo. Así mismo, le envío mi agradecimiento más sincero a cada uno de los/las usuarios/as y sus familias de todos los servicios de ASISPA que, durante años, han depositado y continúan haciéndolo, su confianza en nosotros. También, por supuesto, mi cariño y reconocimiento, a todos/as los/las voluntarios/as de ASISPA, a la Junta Directiva que realiza una labor importantísima en nuestra entidad.

Nuestro compromiso con la Sociedad y las Políticas de Responsabilidad Social Corporativa son esenciales para que todos/as crezcamos juntos/as y trabajemos en la mejora continua, favoreciendo una nueva sociedad socialmente responsable e integradora, ofreciendo la mejor atención a todas las personas a las que atendemos, tal y como dice nuestro lema "La Calidad y Calidez en la prestación de servicios, nos diferencia".

D.ª Sabina Camacho Calderón  
*Directora General de ASISPA*

# PRESENTATION

As President of ASISPA, the position which I've held since the year two thousand, I'd like to express my pleasure with how our organization has evolved. Slowly but surely, we've been adapting our services to increase the technical and human quality of our work in dependence prevention and care. The dedication and effort of the professionals of ASISPA are reflected in the achievements and advances seen by our organization in its 36 years of existence.

On behalf of the ASISPA Board Members and myself, I offer my sincerest gratitude to all the people and organizations that collaborate with ASISPA.

D. Francisco De la Puerta Ruiz  
*President ASISPA*

Once more I have the honor of presenting our Annual Report of the activities carried out by our organization in 2016. Again, we keep in mind that values such as warmth, respect and Closeness are part of the human quality of our professionals.

I want to thank all the professionals that work in our organization for their enthusiasm, effort and the professionalism with which they do their work every day. Likewise, I offer my sincerest gratitude to the users of all our services and their families who have placed their confidence in ASISPA and continue to do so. Of course, my affection and recognition to all the ASISPA volunteers, the Board of Directors whose work is vital to our organization, to all the public and private administrations, collaborating organization and providers who have worked with us on a daily basis to guarantee the best quality service to all of those who we provide service to.

D<sup>a</sup>. Sabina Camacho Calderón  
*General Manager ASISPA*

# POLÍTICA DE ASISPA

En la Política de ASISPA están identificados sus referentes estratégicos, misión, visión, valores y objetivos. Es el punto de referencia de todas las actividades que se realizan, expresando el compromiso de la Asociación con las personas usuarias, con el personal y con la sociedad.



## POLÍTICA DE ASISPA

**MISIÓN:** Realizar actividades conducentes a promover tanto la autonomía personal como la mejor atención a las Personas Dependientes y/o vulnerables (mayores, adultos, juventud, infancia), siendo una **Entidad de Economía Social**.

**VISIÓN:** Ser una **Entidad referente** en el sector por su **calidad, calidez e innovación** en la prestación de Servicios para la promoción de la autonomía, atención a la dependencia y/o en situación de vulnerabilidad social.

**VALORES:**

<ul style="list-style-type: none"><li>• Principio de igualdad y respeto a la diferencia.</li><li>• Profesionalidad, eficacia y eficiencia en el trabajo.</li><li>• Calidad y calidez (respeto, profesionalidad, cercanía, sensibilidad, amabilidad) en la atención.</li><li>• Trabajo en Equipo y comunicación interna.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Iniciativa.</li><li>• Transparencia e integridad.</li><li>• Compromiso con los objetivos de la Entidad.</li><li>• Mejora continua de la gestión y del desempeño del sistema.</li></ul>
---	--

El Sistema integrado de **Gestión de la Calidad y Prevención de Riesgos Laborales, Medio Ambiente y Gestión Ética y Socialmente Responsable** tiene como finalidad:

- **Satisfacer a los clientes** internos/externos.
- **Garantizar el cumplimiento** de los requisitos contratados, reglamentarios y otros aplicables a nuestros servicios, en la Seguridad - Salud Laboral, Ambiental y Social.
- **Dar una respuesta eficaz** a los incidentes / emergencias que pueden presentarse en la Entidad.
- **Actuar de forma sostenible social, económica y ambientalmente**, integrando en los procesos y en la estrategia de toda la entidad la Gestión Ética y Socialmente Responsable *más allá del mero cumplimiento de los requisitos legales que nos apliquen*.

Se concreta bajo distintas vertientes:

**CON LAS PERSONAS USUARIAS:**

- **Derecho a la diferencia** de las personas, bajo el lema de: **"Que mi falta de autonomía no cueste mi libertad"**.
- Ofrecer una **red de Servicios** a los cuales pueden acceder en función de sus necesidades y demandas.

**CON EL PERSONAL:**

- Promover y facilitar una **formación permanente, innovadora y actualizada** base de su cualificación profesional.
- Fomentar la **participación** en el funcionamiento de la Entidad desde su ámbito de actuación, manteniendo la revisión y evaluación continua de la metodología de trabajo.
- Favorecer la **promoción interna**, siempre que sea factible, frente a otras alternativas.
- Mantener y fomentar una cultura de **comportamientos éticos**.
- Proporcionar **seguridad y salud laboral** en el desempeño del trabajo.

**CON LA SOCIEDAD:**

- Promover la **protección del Medio Ambiente** contribuyendo a un desarrollo sostenible.
- Impartir **actividades formativas** tanto a profesionales, voluntarios, cuidadores y otras personas con interés en adquirir ó ampliar sus conocimientos en diferentes áreas del ámbito socio-sanitario.
- Colaborar, coordinar y trabajar la **gestión de incidentes-emergencias** con otras Organizaciones.
- **Aunar esfuerzos y compartir sinergias** con otras Entidades Sociales para que podamos contribuir a la creación de una sociedad mejor, más justa y equitativa.

Madrid 02 diciembre de 2015



Sabina Camacho Calderón  
Directora General ASISPA

**"La calidad y la calidez en la prestación de servicios, nos diferencia"**

# POLICY ASISPA

## MISSION

ASISPA, has the goal to undertake activities aimed at promoting both personal autonomy as well as better attention to people dependent people and/or in vulnerability situations (elders, adults, youth, children) being a **Social Economy Entity**.

## VISION

To be a **model entity** in the sector for our quality, **warmth**, and **innovation** in the provision of services which promote autonomy, addressing dependency, and/or social vulnerability situations.

## VALUES

- Principle of equality and respect for difference.
- Professionalism, effectiveness and efficiency at work.
- Warmth (respect, professionalism, closeness, sensibility, friendliness) in the assistance.
- Team-work and Internal Communication.
- Initiative.
- Transparency and integrity.
- Commitment to our objectives.
- Continual improvement of management and performance of the system.

The aims of the integrated system of Quality Management and Occupational Risk Prevention, Environment Protection and Ethical/Socially Responsible Management are:

- Satisfying both internal and external clients.
- Ensuring that contracted, regulatory and other applicable requirements of occupational health, environmental and social safety are met.
- Effectively responding to incidents and emergency situations that may arise in the Entity.
- Acting in a socially, economically and environmentally sustainable manner by integrating Ethical and Socially Responsible Management system into the processes and strategies of the Entity, going beyond the mere fulfillment of the legal requirements that are applied to us.

# DATOS GENERALES DE LA ENTIDAD

ASISPA es una Institución, sin ánimo de lucro, y de economía social, que nació hace 36 años, con el objetivo fundamental de desarrollar un proyecto de atención integral a favor de las personas mayores y otros colectivos en situación de vulnerabilidad.

El modelo de atención de ASISPA se articula en una serie de servicios y actividades que se complementan entre sí para cubrir todas las posibles necesidades que puedan presentar las personas.

## Red de Servicios

Para posibilitar la Atención Integral a las Personas Dependientes (Mayores, Exclusión Social, etc.) ASISPA cuenta con los siguientes servicios:

- Servicio de Ayuda a Domicilio.
- Servicio de Teleasistencia Domiciliaria.
- Servicio de Residencia.
- Servicio de Centro de Día.
- Servicio de Viviendas con Servicios.
- Personas Sin Hogar.
- Servicios profesionales a domicilio (fisioterapia, podología, psicología, etc.).
- Formación.
- Voluntariado.



# GENERAL INFORMATION

ASISPA is a non-profit Institution of social economy born 36 years ago with the fundamental objective of developing a project of complete support for the elderly and other vulnerable groups in society.

ASISPA's care model is articulated in a series of services and activities that complement one another and cover all possible necessities which, elderly people and other groups in dependency or vulnerability situations may have.

## Service Network

Providing Comprehensive Care for Dependent Persons (seniors, the socially excluded, etc.), ASISPA offers the following services:

- Home Assistance Service.
- Nursing Home Service.
- Housing with services.
- At Home Professional Services (Physiotherapy, Podiatry, Psychology)
- Training.
- Telecare Service.
- Day Center Service
- Homeless Service.
- Volunteering.



# CERTIFICACIONES DE CALIDAD

## CERTIFICACIONES DE CALIDAD

Norma UNE-EN ISO 9001 Sistema de Gestión de la Calidad. Desde 2000.

Norma UNE-EN ISO 9001:2008 (Formación) Diseño e impartición de Actividades Formativas en el ámbito Socio Sanitario. Desde 2009

Norma UNE 158101 Gestión de Centros Residenciales.

Norma UNE 158201 Gestión de Centros de Día y de Noche.

Norma UNE 158301 Gestión del Servicio de Ayuda a Domicilio.

Norma UNE 158401 Gestión de Servicios de Teleasistencia desde 2010.

Certificado del **Sistema de Gestión de Prevención de Riesgos Laborales** basado en la **Norma OHSAS 18001:2007** para la seguridad y salud en el trabajo desde 2005.

**Autoevaluación de EFQM**, realizada con la herramienta Perfil, en la que se ha obtenido una puntuación de **más de 600 puntos**. Desde 2005.

Norma ISO 22320 Gestión de protección y seguridad de los ciudadanos, y gestión de emergencias. Requisitos para la respuesta a incidentes. Desde 2014.

# QUALITY CERTIFICATIONS

## CERTIFICACIONES DE CALIDAD

Norm UNE-EN ISO 9001 Quality Managemnt System since 2000.

Norm UNE-EN ISO 9001:2008 (Training) Quality Certification for the Development and teaching of socio-sanitary Training Courses. Since 2009

Norm UNE 158101 Management to Nursing Homes.

Norm UNE 158201 Management do Day and Night Care Centers.

Norm UNE 158301 Management to Home Assistance Service.

Norm UNE 158401 Management to Telecare Service since 2010.

**Occupational Hazard Prevention Certificate** based on the **Norm OHSAS 18001:2007** for Health and Safety at work. Since 2005.

**Self-evaluation EFQM**, carried out by the 'Perfil' tool (computer program), got a score of just **over 600 points**. Since 2005.

Norm ISO 22320 Societal Security. Emergency Management. Requierements for Incident Response. Since 2014



# JUNTA DIRECTIVA

## COMPOSICIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA

En la Asamblea General celebrada el **22 de junio de 2016** se produjo la renovación de cargos de la Junta Directiva de ASISPA quedando constituida como sigue:

<b>Presidente:</b>	D. Francisco de la Puerta Ruiz
<b>Vicepresidente:</b>	D. Acisclo Alberto Redondo García
<b>Tesorero:</b>	D <sup>a</sup> . Carmen Zabala Cabello
<b>Secretario:</b>	D. Gonzalo López Capdequí
<b>Vocales:</b>	D. Ángel Pedro Aguado Jiménez
	D. José María Alonso Seco
	D. Gonzalo Berzosa Zaballos
	D <sup>a</sup> . María Bravo Flores
	D. Manuel Higuero Gallego
	D <sup>a</sup> . María Luisa Junquera Fernández
	D. Constantino Lora Quirós
	D. Cesar Navarro de Francisco
	D <sup>a</sup> . Felisa Recarte Goldaracena
	D. Isidoro Ruipérez Cantera*
	D. Francisco González Guillén**

\* Vocal de la Junta Directiva hasta noviembre de 2016.

\*\* Vocal de la Junta Directiva desde diciembre de 2016.



# BOARD OF DIRECTORS

## MEMBERS OF THE BOARD OF DIRECTORS

During the General Assembly, on **June 22th, 2016**, positions in ASISPA's Board of Directors were renewed as follows:

<b>President:</b>	Mr., Francisco de la Puerta Ruiz
<b>Vice-president:</b>	Mr., Acislo Alberto Redondo García
<b>Treasurer:</b>	Mrs., Carmen Zabala Cabello
<b>Secretary:</b>	Mr., Gonzalo López Capdequí
<b>Members:</b>	Mr., Ángel Pedro Aguado Jiménez, Mr., José María Alonso Seco, Mr., Gonzalo Berzosa Zaballos, Mrs., María Bravo Flores, Mr., Manuel Higuero Gallego, Mrs., María Luisa Junquera Fernández, Mr., Constantino Lora Quirós, Mr., Cesar Navarro de Francisco, Mrs., Felisa Recarte Goldaracena, Mr., Isidoro Ruipérez Cantera* Mr., Francisco González Guillén**

\* Member of the Board of Directors until November 2016.

\*\* Member of the Board of Directors since December 2016.



## PLANTILLA Y USUARIOS/AS

### Usuarios/as atendidos por servicio

SERVICIO	2016
SAD	23.179
TAD	45.448
Centro de día	2.344
Residencias	1.003
Viviendas con servicios	132
PSH	227
SIS	3.505
Sisfa rom	480
Formación	341
Institución Teresiana	96
Dinamización de Centros	16.538
Talleres de informática	53
Asesoramiento psicológico	50
Recompte	910

El total de usuarios/as atendidos/as por servicio en el año 2016 han sido **94.306** personas

	2016
Usuarios/as	94.306
Personal*	4.361,08

\* Plantilla de personal a 31 de diciembre



## STAFF AND USERS

### Users attended by Service

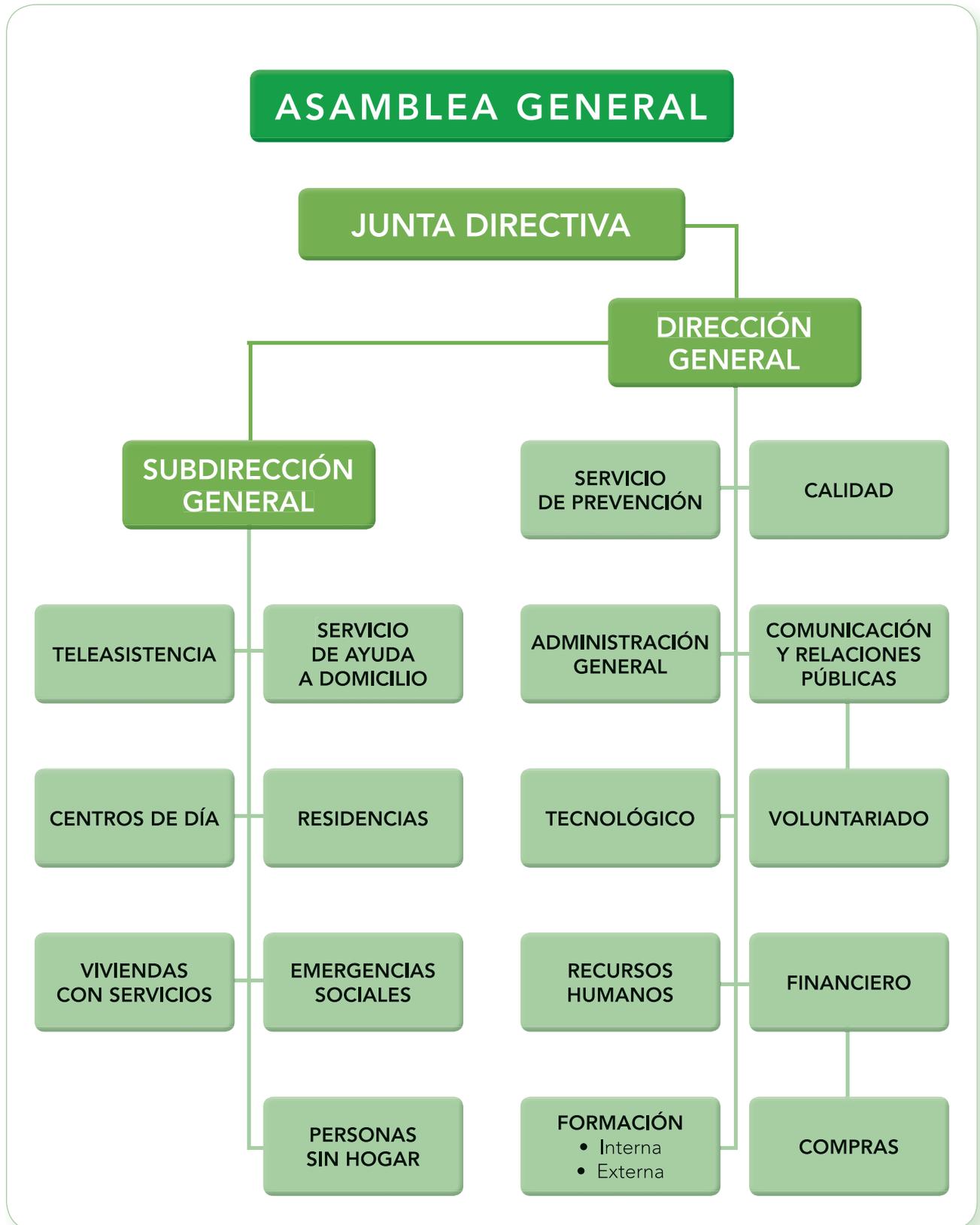
Data on users attended by service 2015	2015
HOME ASSISTANCE SERVICE	23,179
TELECARE SERVICE	45,448
DAY CENTER SERVICE	2,344
NURSING HOME SERVICE	1,003
HOUSING WITH SERVICES	132
HOMELESS SERVICE	227
SIS	3,505
SISFA rom	480
TRAINING WORKSHOPS	341
TERESIANA INSTITUTION	96
SOCIAL DYNAMIZATION PROGRAM	16,538
IT WORKSHOPS	53
COUNSELING	50
COUNT PROGRAM	910

A total number of user attended by service in 2016 was **94,306**

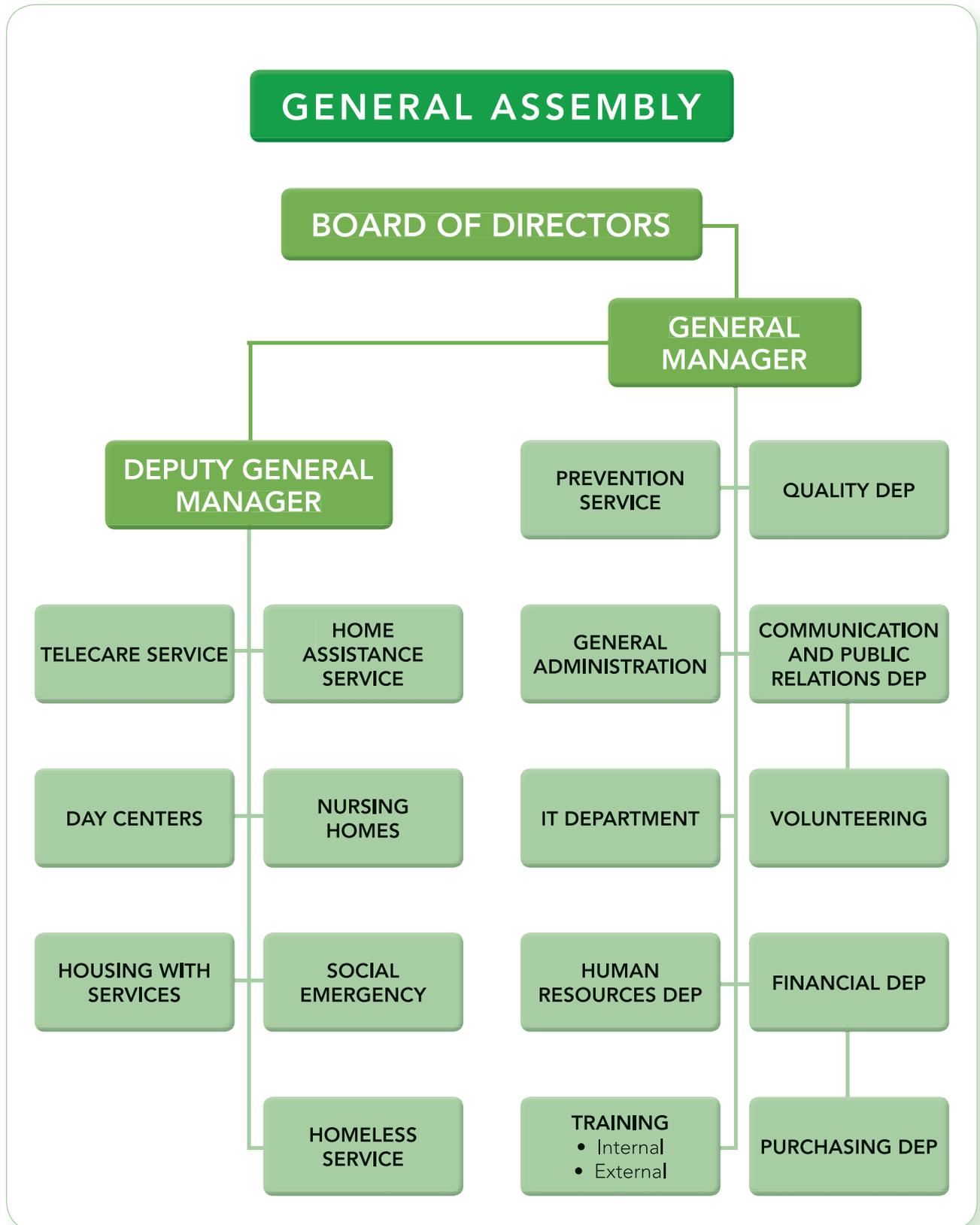
	2016
Users:	94,306
Staff*:	4,361.08

\* Staff as of December 31

# ORGANIGRAMA



# ORGANIZATION CHART



# ASISPA

## COMITÉ DE CALIDAD

### **DIRECCION GENERAL:**

#### **GENERAL MANAGER:**

Sabina Camacho Calderón (Antigüedad 1985)

### **SUBDIRECCIÓN GENERAL:**

#### **DEPUTY GENERAL MANAGER:**

María Elena Sampedro Vacas (Antigüedad 1992)

### **CENTRO DE DIA:**

#### **DAY CENTERS:**

Ana Cruz Díaz (Antigüedad 1995)

### **RESIDENCIA Y PSH:**

#### **NURSING HOMES AND HOMELESS SERVICE:**

Raquel Jarillo García (Antigüedad 2001)

### **AYUDA A DOMICILIO:**

#### **HOME ASSISTANCE SERVICE:**

Soledad Palos Triguero (Antigüedad 1996)

### **TELEASISTENCIA:**

#### **TELECARE SERVICE:**

Sonia Zapico Díaz (Antigüedad 1996)

### **ADMINISTRACIÓN GENERAL:**

#### **GENERAL ADMINISTRATION DEP:**

Isabel Vargas Rosas (Antigüedad 1996)

El Comité de Calidad está formado por 14 personas, compuesto por Dirección General, Subdirección General y Responsables de Servicios y Departamentos de ASISPA. La media de antigüedad es de 20,78 años.

# ASISPA

## COMMITTEE QUALITY

### **RECURSOS HUMANOS:**

#### **HUMAN RESOURCES DEP:**

Beatriz Romero Valdivieso (Antigüedad 2001)

### **DEPARTAMENTO FINANCIERO:**

#### **FINANCIAL DEP:**

Paloma Hernández Márquez (Antigüedad 1999)

### **CALIDAD:**

#### **QUALITY DEP:**

Nieves Simón Cerezo (Antigüedad 1988)

### **PREVENCIÓN:**

#### **PREVENTION SERVICE:**

Esther Redondo Rodríguez (Antigüedad 2002)

### **DEPARTAMENTO TECNOLÓGICO:**

#### **IT DEPARTMENT:**

Arturo Givica Triguero (Antigüedad 1991)

### **DEPARTAMENTO DE FORMACIÓN:**

#### **TRAINING DEP:**

Katia Lérida Millán (Antigüedad 2003)

### **COMUNICACIÓN, RR.PP. Y VOLUNTARIADO:**

#### **COMMUNICATION, PUBLIC RELATIONS AND VOLUNTEERING DEP:**

Ana Adame Ortiz (Antigüedad 1988)

The Quality Committee is made up of 14 members from General Management, General Deputy Director, Management and Managers of ASISPA's Services and Departments. The average seniority is 20.78 years.



## DATOS DE LOS SERVICIOS

### SERVICIO DE AYUDA A DOMICILIO

El servicio de Ayuda a Domicilio es un **programa individualizado, de carácter preventivo, educativo, asistencial y rehabilitador**, en el que se articulan un conjunto de servicios y técnicas de intervención profesionales, consistentes en atención personal, doméstica, de apoyo psicosocial, familiar, convivencial, de relaciones con el entorno y otros, prestados en el domicilio de aquellas personas cuya independencia funcional se encuentra limitada o que atraviesan una situación que causa su dependencia en algún grado.

#### Prestaciones del servicio SAD

##### Atención Doméstica

- Limpieza de la vivienda
- Lavado, planchado, repaso y organización de la ropa dentro del hogar
- Realización de compra de alimentos y de otros productos de primera necesidad, a cargo del usuario
- Elaboración de alimentos en el hogar
- Tareas de mantenimiento básico de utensilios domésticos y de uso personal

##### Atención Personal

- Apoyo en la higiene personal
- Apoyo en la movilización dentro del hogar
- Adiestramiento en la realización de actividades de la vida cotidiana en el entorno doméstico
- Ayuda para la ingestión de alimentos
- Ayuda en la toma de medicamentos
- Recogida y gestión de recetas y demás documentos
- Acompañamiento al usuario para facilitar respiro familiar al cuidador principal
- Acompañamiento en actividades de ocio dentro y fuera del domicilio
- Visitas a museos, salidas a conciertos, talleres de manualidades, etc.



## OUR SERVICES

### HOME ASSISTANCE SERVICE

The Home Assistance Service is an individualized, preventative, educational and rehabilitative program in which a mix of services and professional intervention techniques can be employed such as: personal assistance, domestic help, psychosocial and family support. These services are offered in the homes of those whose functional independence is limited or who are going through a moment of dependency

#### HAS Services

##### Home Assistance

- Cleaning homes.
- Cleaning, ironing, tidying and organization of clothing at homes.
- Shopping for groceries and other basic goods.
- Cooking at home.
- Basic maintenance of common personal domestic goods.

##### Personal Assistance

- Support with personal hygiene.
- Assist mobility within the home.
- Training on the carrying out of common daily activities in the home environment.
- Assistance for feeding.
- Assistance taking medication.
- Pick-up and management of prescriptions and other documents.
- Companionship for users in order to provide free time for family-members acting as primary caretakers.
- Companionship for entertainment activities in and outside of the home.
- Visits to museums, outings to concerts, handcraft workshops, etc.

## PERFIL DE LAS PERSONAS USUARIAS

Durante el año 2016 se ha prestado el servicio, trabajando en colaboración con distintas administraciones públicas y a nivel privados con personas usuarias del servicio que lo solicitan directamente.

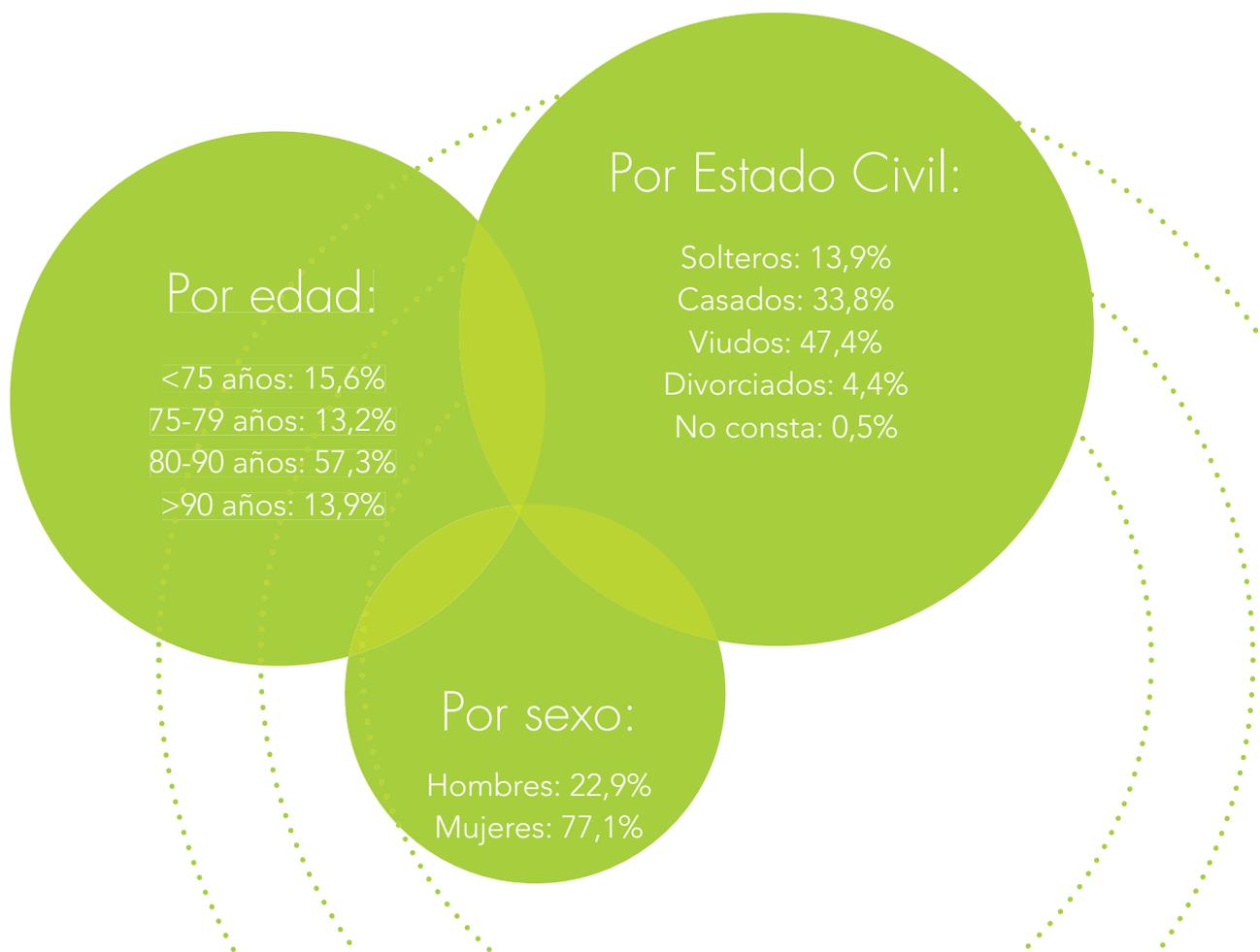
El total de distritos del Ayto. de Madrid gestionados fueron **8**.

El total de Ayuntamientos de la Comunidad de Madrid en los que se presta el Servicio, han sido **6**.

El total de Mancomunidades en las que se presta el Servicio, fueron 3, compuestas por un total de **18** municipios.

**El total de usuarios atendidos en el año 2016 han sido 23.179 personas.**

En 2016 se ha atendido en SAD un TOTAL **23.179** personas. El perfil de las personas atendidas se detalla a continuación:



## USER PROFILE

In 2016, this service has been offered in collaboration with Public Administrations and privately, to users who specifically request the service. The user profile of the Home Assistance service can be divided into the following categories:

The total number of districts managed for the City Council of Madrid was **8**.

The total number of city council districts within the Community of Madrid where our services were provided was **6**.

The total number of Associated Regions (Grouping of Municipalities) in which our services were provided was 3, with a total of **18** villages.

**The total number of users attended in 2016 was 23,179.**

In 2016, a total of **23,179** people were treated in SAD. The profile of the persons served is detailed below:

<b>By sex:</b>	Men: 22.9%
	Women: 77.1%
<b>By age:</b>	<Under 75: 15.6%
	Between the ages: of 75-79: 13.2%
	Between the ages: of 80-90: 57.3%
	>Over 90: 13.9%
<b>By marital status:</b>	Single: 13.9%
	Married: 33.8%
	Widowed: 47.4%
	Separated: 4.4%
	Not aware: 0.5%



## SERVICIO DE TELEASISTENCIA DOMICILIARIA

La Teleasistencia de ASISPA es un servicio ideado para prestar apoyo y facilitar ayuda en el domicilio. Está dirigido a personas que, por vivir o pasar gran parte del día solas, puedan necesitar en cualquier momento ayuda de personal especializado.

Instalamos en su casa un equipo que va conectado a la línea telefónica. Simplemente accionando un pulsador en forma de colgante o pulsera el equipo automáticamente se pone en contacto con el Centro de Atención. Se establecerá una comunicación “manos libres” con profesionales cualificados, desde cualquier zona de la vivienda y sin necesidad de acercarse al equipo.

El pulsador es ligero y resistente al agua, lo que permite ducharse o bañarse con él.

Al equipo de Teleasistencia pueden conectarse dispositivos de domótica que detecten potenciales situaciones de riesgo:

1. Detector de humo.
2. Detector de gas.
3. Detector de ausencia de movilidad en el domicilio.
4. Detector de caídas.

Instalación y mantenimiento gratuito.

En 2016 ASISPA prestó el servicio de Teleasistencia en:

- **Madrid:**  
Ayuntamiento de Madrid (7 Distritos): Arganzuela, Barajas, Carabanchel, Centro, Chamartín, Fuencarral, Tetuán  
Ayuntamiento de Tres Cantos
- **Gran Canaria** (7 Municipios): Arucas, Firgas, Ingenio, Las Palmas de Gran Canaria, San Mateo, Santa Brígida, Telde

**EL SERVICIO FUNCIONA LAS 24 HORAS TODOS LOS DÍAS DEL AÑO**



## HOME TELECARE SERVICE

ASISPA's Home Telecare Service is designed to give support and help in the home. It is intended for people who live alone or spend most of the day alone and may need specialized personal assistance at any moment.

A device is installed in the home and connected to a telephone line. By simply activating a button on the special bracelet or necklace, the device automatically connects to the Assistance Center and allows hands-free communication from anywhere in the home without the need to move close to the device. The device is light and water resistant which allows for bathing or showers without removing it. Home automation systems can be connected to the Telecare device to detect potential risk situations:

1. Smoke detector.
2. Gas detector.
3. No movement in home detection.
4. Fall detection.

The installation and maintenance of the system has no cost.

In 2016, ASISPA provided the Telecare service in:

- **Madrid:**  
Town Hall of Madrid (7 Districts): Arganzuela, Barajas, Carabanchel, Centro, Chamartín, Fuencarral, Tetuán  
Town Hall of Tres Cantos
- **Gran Canaria** (7 Municipalities): Arucas, Firgas, Ingenio, Las Palmas de Gran Canaria, San Mateo, Santa Brígida, Telde

**THE SERVICE OPERATES 24 HOURS EVERY DAY OF THE YEAR**

## PRESTACIONES DEL SERVICIO TAD

En ASISPA, tenemos diferentes modalidades de servicio de Teleasistencia, que posibilitan a la persona usuaria sensación de apoyo y compañía, de manera que sin renunciar a su independencia, tenga la tranquilidad y seguridad de ser atendido en caso de necesidad. Para poder adaptarnos a las distintas necesidades de las personas usuarias se diseñaron diferentes modalidades de Servicio que a continuación se indican.



### MODALIDADES DE SERVICIO:

#### Teleasistencia Domiciliaria

- Prestado únicamente dentro del domicilio a través de un terminal de telefonía fijo.

#### Teleasistencia Móvil

- Prestado tanto dentro como fuera del domicilio a través de un terminal de telefonía móvil que, adicionalmente, dispone de un sistema de telelocalización.

### MODALIDADES DE ASISTENCIA:

#### Sin Unidad Móvil

- Se da respuesta inmediata desde la Central de Atención: el Operador moviliza en situaciones de crisis o emergencia a las personas previamente designadas por el/la usuario/a y/o a los servicios de urgencia correspondientes.

#### Con Unidad Móvil

- Se da respuesta inmediata desde la Central de Atención: el Operador moviliza en situaciones de crisis o emergencia a las personas previamente designadas por el/la usuario/a y/o a los servicios de urgencia correspondientes y si es preciso se desplaza una unidad móvil al domicilio para prestar ayuda presencial a la persona usuaria.



## **TELECARE SERVICES**

At ASISPA, there are multiple forms of our Telecare Service, which provide users the feeling of support and companionship in a way that, without forfeiting their independence, allows them to be at ease and sure of being attended when needed. Different forms of this service have been designed to fit the individual needs of each user attended.

### **FORMS OF SERVICES:**

#### **Home Telecare Service**

- Offered exclusively at homes with a land-line telephone.

#### **Mobile Telecare**

- Offered at homes, as well as outside them, through a mobile phone that also includes a tele-tracking system.

### **FORMS OF ASSISTANCE:**

#### **Non-Mobile Unit**

- Responses are sent immediately from the Assistance Center: the operator mobilizes the users' previously established personal emergency contacts and/or corresponding emergency services in crisis or emergency situations.

#### **Mobile Unit**

- Responses are sent immediately from the Assistance Center: the operator mobilizes the users' previously assigned and chosen units and/or corresponding emergency services in crisis or emergency situations and, if necessary, sends a dispatch unit to the user's home to offer them personal assistance.



## PERFIL DE LAS PERSONAS USUARIAS

Durante el año 2016 se ha prestado el servicio, trabajando en colaboración con distintas administraciones públicas y a nivel privado con personas usuarias del servicio que lo solicitan directamente. El total de personas atendidas fue de **45.448**. El perfil de las personas usuarias del Servicio de Teleasistencia, se puede dividir en los siguientes ítems:

### Por edad:

<75 años: 10%  
75-79 años: 13%  
80-90 años: 58%  
>90 años: 19%

### Por Estado Civil:

Solteros: 12%  
Casados: 29%  
Viudos: 55%  
Otros: 4%

### Por sexo:

Hombres: 25%  
Mujeres: 75%



## USER PROFILE

In 2016, this service has been offered in collaboration with several public administrations and, privately, to users who specifically request the service. The total number of users attended in 2016 was **45,448**. The user profile of the Telecare service can be divided into the following categories:

<b>By Sex:</b>	Men: 25%
	Women: 75%
<b>By average age:</b>	<75 years old: 10%
	75-79 years old: 13%
	80-89 years old: 58%
	>90 years old: 19%
<b>By marital status:</b>	Single: 12%
	Married: 29%
	Widowed: 55%
	DK/NA: 4%

## SERVICIO DE CENTRO DE DÍA Y VIVIENDAS CON SERVICIOS

Los Centros de Día de ASISPA son una alternativa terapéutica dirigida a todas las personas mayores con algún grado de dependencia física o cognitiva, que ofrece una atención especializada con una finalidad preventiva y rehabilitadora.

Integrando el concepto "calidad y calidez" se presta un servicio de atención especializada por equipos multiprofesionales:

- Atención social, sanitaria, preventiva y rehabilitadora
- Aseo y cuidado personal
- Transporte Adaptado
- Apoyo a las familias y/o cuidadores
- Alimentación y nutrición

Las viviendas con servicios son un recurso para la atención de las personas mayores no dependientes, en el que se trata de conseguir que el centro de atención sea la "casa" para la Persona Mayor, con las connotaciones esenciales de privacidad, intimidad y autonomía

## PRESTACIONES DEL SERVICIO DE CENTRO DE DÍA

### Generales:

- Asistencia en las actividades de la vida diaria (AVD)
- Limpieza y mantenimiento de instalaciones
- Transporte accesible
- Manutención

### Terapéuticas

- Atención psicosocial y apoyo a la familia
- Logopedia
- Cuidados sanitarios
- Terapia ocupacional
- Fisioterapia

### Complementarias

- Servicio de atención de fines de semana
- Peluquería
- Podología

## PERFIL DE LAS PERSONAS USUARIAS

El perfil de las personas usuarias del Servicio de Centros de Día, se puede dividir en los siguientes ítems:



Durante el año 2016 se han gestionado 17 Centros de Día y 2 Viviendas con servicios. El total de usuarios atendidos en el año 2016 en los Centros de Día fueron 2.344 personas. El total de usuarios atendidos en el año 2016 en las viviendas con servicios fueron 132 personas.

## DAY CENTER AND HOUSING WITH SERVICES

The ASISPA Day-Care Centers are a therapeutic alternative intended for any elderly people with a degree of physical or mental dependency. The purpose of the centers is to provide special rehabilitating and preventative care. Multidisciplinary teams provide specialized service applying the concept of “quality and warmth”.

- Social, health, preventative and rehabilitating assistance
- Support for family and caretakers
- Accessible transportation
- Food and nutrition
- Personal Hygiene

Assisted Living housing is a resource for the non-dependent elderly with the privacy, intimacy and autonomy to make the users feel at home.

### DAY CENTER SERVICES

#### General:

- Assistance with daily-life activities (DLA)
- Cleaning and maintenance of installations
- Accessible transportation
- Day time meals

#### Therapeutic:

- Psycho-social assistance and family support
- Speech therapy
- Health care
- Occupational therapy
- Physical therapy

#### Complementary

- Weekend assistance
- Barber and hairdresser
- Podiatry

### USER PROFILE

The profile of the users of the Day Centers Service can be divided into the following items:

**By Gender:** 26.22% Men and 73.78% Women

**By age:** <75 years old: 12.36%      <80 years old: 14.59%      <90 years old: 73.05%

**By Marital Status:** Single: 5.72% Married: 36.84% Widowed: 54.04% Separated / divorced: 3.40%

In 2016, a total of 17 Day Centers and 2 Housing with Services were managed by ASISPA. The total number of users attended at Day Centers, in 2016, was 2,344. The total number of users attended at Housing with Services, in 2016, was 132.

## SERVICIO DE RESIDENCIAS/CENTROS INTEGRADOS

Las residencias de ASISPA se distinguen por su respeto a la individualidad y la cercanía en el trato, haciéndolas un lugar ideal para sentirse como en su propia casa.

ASISPA cuenta con personal profesional dispuesto a ayudar y acompañar según la demanda y necesidades de cada persona. Esa búsqueda por el ambiente ideal se apoya en la participación de los familiares y amigos, con horarios abiertos que permiten visitas en cualquier momento y ofreciendo la posibilidad de decorar las habitaciones a gusto de cada persona.

Asistencia médica, Rehabilitación, Servicios religiosos, Fisioterapia, Enfermería Podología, Peluquería, Trabajo social, Animación sociocultural, Terapia ocupacional Ascensor, Timbre de llamada, Biblioteca, Aire acondicionado, Zona ajardinada Lavandería propia, Megafonía, TV en habitación.

Durante el año 2016 se gestionó un total de 8 Centros Residenciales, de los cuales 4 son de titularidad pública, 1 privado gestionado por ASISPA y 3 centros propios.

El total de personas usuarias atendidas en el año 2016 han sido 1.099 personas.

### PRESTACIONES DEL SERVICIO DE RESIDENCIA

- Cuidado personal
- Alojamiento
- Comida y atención a las necesidades dietéticas y nutricionales de los usuarios
- Atención personal para personas dependientes, que incluye la ayuda y entrenamiento de las actividades de la vida diaria (AVD)
- Ropa de cama, mesa
- Aseo
- Asistencia médica: médico, enfermeras
- Tratamientos rehabilitadores, de fisioterapia, terapia ocupacional, necesarios para la prevención, mantenimiento y recuperación de las habilidades básicas para la vida diaria
- Atención psicológica
- Realización de actividades participativas que favorezcan el ocio, relaciones personales y desarrollo sociocultural
- Servicio religioso
- Servicio de esparcimiento y recreo
- Servicio de podología
- Servicio de peluquería
- Trámites en caso de fallecimiento y enterramiento
- Aquellos otros servicios que se estimen necesarios para la debida atención de los residentes

## NURSING HOMES/JOINT CENTERS

ASISPA residencies stand out for their respect for individuality and warm treatment making them an ideal place to feel at home.

ASISPA has professional personnel ready to provide company and help according to the needs of each person. This quest for the ideal environment relies upon the participation of friends and family with open visiting hours allowing for visits anytime. The rooms can be decorated to the taste of the occupant.

Medical assistance, Rehabilitation, Religious services, Physic therapy, Nursery, Podiatry, Hair-dressers, Social work, Sociocultural animation, Occupational therapy, Elevator, Doorbell, Library, Air Conditioning, Garden area, Laundry facilities, PA system, In room TV.

A total number of users attended in 2016 was 1,099.

### NURSING HOMES SERVICES

- Personal care.
- Housing
- Food, dietary and nutritional assistance.
- Personal assistance for dependent individuals, which includes help and training with daily-life activities (DLA).
- Linens.
- Personal cleanliness.
- Medical assistance: doctors and nurses.
- Rehabilitating treatments with physical therapy and occupational therapy, which are necessary in the prevention, maintaining and recovering of basic abilities for daily life.
- Psychological support.
- Carrying out of participative activities which promote recreation, personal relationships and socio-cultural development.
- Religious service.
- Recreational service.
- Podiatry service.
- Hairdressing and barber service.
- Paperwork in case of death and funeral service.
- Any other services which may be considered necessary in attending users.



## PERFIL DE LAS PERSONAS USUARIAS

El perfil de las personas usuarias del Servicio de Residencias, se puede dividir en los siguientes ítems:

### Por edad:

<70 años: 3,84%  
<75 años: 14,36%  
<80 años: 31,48%  
<90 años: 41,01%  
<100 años: 9,31%

### Por Estado Civil:

Solteros: 27,31%  
Casados: 20,52%  
Separados/divorciados:  
2,97%  
Viudos: 49,20%

### Por sexo:

Hombres: 24,74%  
Mujeres: 75,26%



## USER PROFILE

The profile of users of the Nursing Homes service can be divided into the following categories:

**By Sex:** 24.74% men

75.26% women

**By Age:** <70 years old: 3.84%

<75 years old: 14.36%

<80 years old: 31.48%

<90 years old: 41.01%

<100 years old: 9.31%

**By Marital Status:** Single: 27.31%

Married: 20.52%

Separated/Divorced: 2.97%

Widowed: 49.20%



## SERVICIO DE PERSONAS SIN HOGAR

ASISPA en UTE con la Fundación ASISPA, gestiona C.A. La Rosa, centro Municipal del Ayto. de Madrid, del Servicio de Atención a Personas Sin Hogar, siendo un centro de atención 24 horas, para distintas tipologías, en el que han sido atendidas en 2016 un total de **227 Personas Sin Hogar**.

En él, se desarrollaron diferentes talleres, torneos, juegos, etc., como por ejemplo taller de huerto, taller de realización de claveles para el día de San Isidro, taller meriendas al sol y torneos tales como: juegos de cartas (chinchón, mus, tute, cinquillo...), juegos de mesa (ajedrez, damas, parchís, dominó...). Bingo, Campeonato de pulsos

Los objetivos de este servicio son garantizar la cobertura de sus necesidades básicas y de primera atención.

- Posibilitar y facilitar el acceso a las Personas Sin Hogar con mayor grado de deterioro, desarraigo, abandono y exclusión social
- Promover la adquisición de conductas de mayor normalización y hábitos personales, sociales y sanitarios que permitan a las personas atendidas un mejor desarrollo personal.

### Servicio de Inserción Social (SIS)

El objeto de este servicio, es el desarrollo de un proceso global de intervención, detección, atención y tratamiento social, de las Personas Sin Hogar. Los usuarios son personas con un estado inicial, avanzado o consolidado de disfuncionalidad social, que viven en la calle o bien que no disponen de alojamiento ni de recursos económicos. En 2016 se atendió a un total de **3.505 Personas Sin Hogar**.

### Servicio de Inserción Social para familias Romaníes (Sisfa Rom)

Entre los objetivos de este servicio, está el de potenciar la inserción social y laboral para realizar un cambio de vida, garantizar la escolarización y el seguimiento médico y pediátrico de los menores, fomentar el seguimiento de itinerarios formativos y laborales de los adultos, velar por la convivencia cívica y la cohesión social del entorno de los asentamientos. En 2016 se atendió a un total de **480 personas**.



## SERVICES FOR THE HOMELESS

ASISPA manages the “La Rosa” Open Center for the Homeless through a temporary joint venture with the ASISPA Foundation. The center provides 24-hour services for various needs and helped **227 homeless people in 2016**.

Gardening, making carnations for San Isidro, snacks in the sun are some of the varied workshops carried out in the center. Games and tournaments of cards, chess, bingo and other board games are organized as well.

The goal of this service is to guarantee basic needs and initial contact.

- Enable and facilitate access for the worst-off Homeless with the highest degree of social exclusion and abandonment.
- Foster the acquisition of more standard social and sanitary personal habits for greater personal development.

### **Social Inclusion Service (SIS)**

The goal of this service is the development of a comprehensive intervention, detection, assistance and social treatment procedure for the homeless. The users are individuals with an initial, advanced or consolidated state of social dysfunction, who live in the street and do not have a home or economic means. In 2016, **3,505 homeless people were served**.

### **Social Inclusion Service for Roma Families (SISFA rom)**

Among the goals of this service are social inclusion and labor integration (to promote an improvement in standard of living), to guarantee the schooling and medical supervision of the underage children, to promote training and labor plans for the adults, to ensure civil coexistence and social cohesion in the squatter settlements environment.

A total number of users attended in 2016 was **480**.

# FORMACIÓN EN ASISPA

El Centro de Formación de ASISPA, ha continuado durante el año 2016 en la formación y capacitación de todas aquellas personas interesadas en formarse en el ámbito de la atención a la dependencia.

Tanto para los/las trabajadores/as de ASISPA como para personas ajenas a nuestra entidad, el Centro ofrece una oferta formativa abierta y especializada, impartida por profesionales y avalada por más de 36 años de experiencia en la atención a las personas.

Destaca la acreditación de la Comunidad de Madrid al Centro de Formación para la impartición de los Certificados de Profesionalidad de:

- Atención sociosanitaria a personas dependientes en instituciones sociales
- Atención sociosanitaria a personas en el domicilio
- Gestión de llamadas de Teleasistencia
- Mediación comunitaria

El Plan Anual de Formación cuenta con el Certificado de Calidad de la norma **UNE-EN ISO 9001:2008** y su gestión sigue el Procedimiento de Calidad AS-POC-18-4 Formación y Capacitación de Personal y sus diferentes Registros de Formación.

En cuanto al alcance del Plan de Formación para los/las trabajadores/as de ASISPA ha sido el siguiente:



# TRAINING IN ASISPA

In 2016 the ASISPA Training Center continued recruiting and training all those interested in being trained in the field of care for dependent individuals.

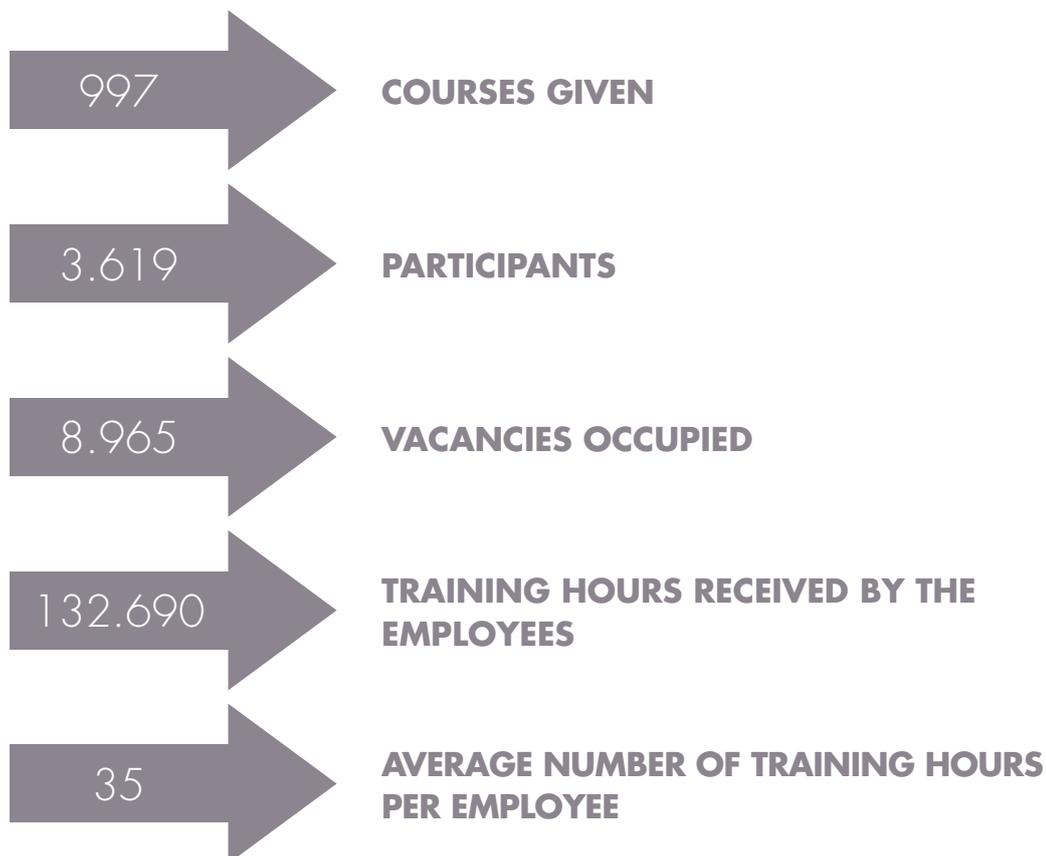
The Training Center offers specialized training to ASISPA as well as non-ASISPA participants, backed by 36 years of experience in assistance to people.

The Training Center is accredited by the Regional Government of Madrid to award Professional Certificates in:

- Social Healthcare for dependent persons in social institutions
- Social Healthcare for persons at home
- Telerate call management
- Community Mediation

The Annual Training Program possesses the Quality Certificate of the standard **UNE-EN ISO 9001:2008** and is managed according to the Quality Procedure AS-POC-18-4 Staff Training and Development, and its various Training Registers.

In 2016 the Training Plan had the following scope:





En cuando a la formación que se imparte a personas ajenas a ASISPA, tanto a profesionales de otras entidades como a personas desempleadas los datos son los siguientes:

- N° de cursos realizados: **41**
- N° de persona formadas: **569**
- N° de plazas ocupadas: **587**
- N° de horas de formación recibidas: **20.090**

## CENTRO COLABORADOR DE FORMACIÓN EN PRÁCTICAS

También se realizan desde el Centro de Formación talleres de envejecimiento saludable y de memoria para mayores. En este proyecto han participado **327 personas mayores de 9 municipios del Sureste de Madrid.**

ASISPA es igualmente un referente para aquellos alumnos/as de otras entidades que buscan realizar sus prácticas en una entidad como la nuestra. Desde el Centro de Formación se ha gestionado la realización de prácticas en distintos centros y servicios para **91 alumnos/as, 50 de ellos procedentes de 17 entidades distintas de formación, y 41 alumnos/as** que han realizado el Certificado de Profesionalidad en nuestro centro con un total de **6.500 horas realizadas.**



Regarding the learning given to people outside our entity, such as professionals from other entities and unemployed people, data are as follow:

Nº of courses implemented: **41**

Nº of participants: **569**

Nº of vacancies occupied: **587**

Nº of training hours received by people: **20,090**

## COLLABORATING CENTER TRAINEESHIP

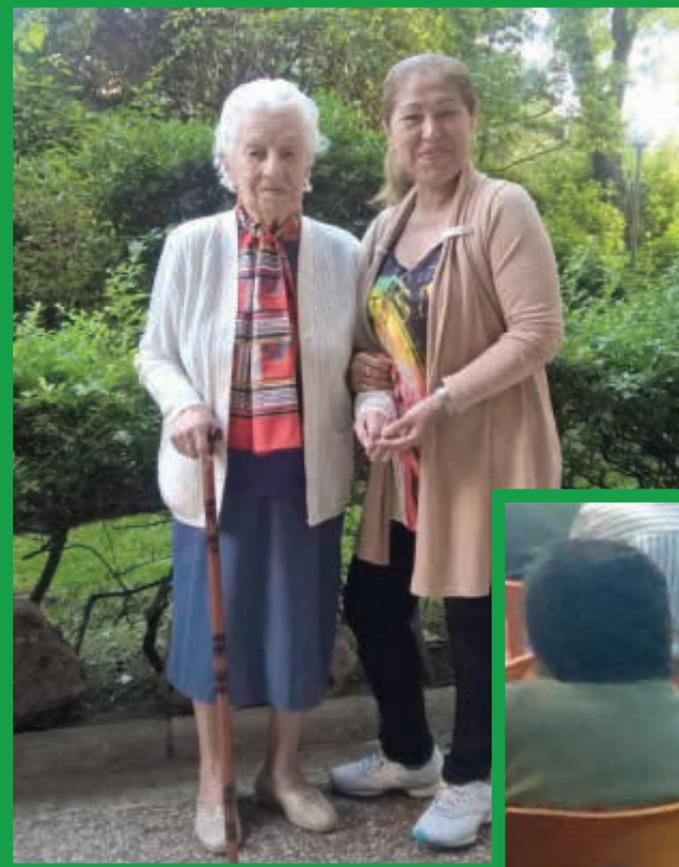
As well, in the Training Center, are undertaken workshops such as healthy aging and to exercise the elderly's memory. 327 people from 9 municipalities of South-East of Madrid have participated in this project.

ASISPA is a reference for students of other entities who wish to do internships in an organization such as ours. Internships have been managed for 91 students, 50 of them from 17 different training organizations and the other 41 of them participated in the certificate program with a total of 6,500 raining hous.

# ACTIVIDADES SOCIOCULTURALES



# SOCIO-CULTURAL ACTIVITIES









ASISPA cuenta con distintos programas de animación socio cultural como son:

- Visitas a museos
- Excursiones
- Talleres de envejecimiento activo, risoterapia, relajación, fotografía, manualidades, macramé, bolillos, costura
- Celebración del día internacional del voluntariado
- Huerto ecológico
- Paseos guiados
- Celebraciones de fiestas locales y nacionales
- Programas de pintura de viviendas
- Programa de relaciones intergeneracionales
- Celebración de cumpleaños
- Talleres de alfabetización
- Talleres de juegos de mesa (mus, tute, cinquillo, ajedrez, damas, parchís, domino bingo, etc.)
- Actividades deportivas futbol sala
- Talleres de revistas
- Taller de gimnasia preventiva
- Taller de gerontogimnasia
- Taller de yoga
- Taller de video fórum...



ASISPA offers several exciting socio-cultural programs, such as:

- Visits to museums.
- Field trips.
- Workshops on active aging, laughter therapy, relaxation, photography, handicrafts, basket weaving, lace making and sewing.
- Celebration of International Volunteer Day.
- Ecological garden.
- Guided tours.
- Celebration of local and national holidays.
- Home painting program.
- Inter-generational encounter program.
- Celebration of birthdays.
- Literacy workshops.
- Board-game workshops (chess, checkers, parchis, dominoes, bingo, mus, tute, cinquillo, etc.).
- Indoor Soccer.
- Printing workshop.
- Preventive gymnastics workshop.
- Fitness for elderly workshop.
- Yoga workshop.
- Video-forum workshop.



## **Actividades Socioculturales Realizadas SAD**

En todas las actividades en las que participan usuarios/as de todos los distritos que ASISPA gestiona, el grupo de personas usuarias que las realizan va acompañado por personal de coordinación del Servicio de Ayuda a Domicilio.

### **Durante 2016 se han realizado las siguientes actividades:**

A lo largo de todo el año se han realizado 9 talleres, 10 excursiones y salidas socioculturales.

A estas actividades hay que añadir la participación en un programa de radio, realizado en un centro de ASISPA, y en la jornada de sensibilización y prevención en materia de violencia de género: "A solas con Barba Azul".

El número total de usuarios/as participantes en las actividades Socioculturales realizadas en 2016, fue de 428

## **Actividades Socioculturales Realizadas TELEASISTENCIA**

### **A lo largo de 2016 se organizaron las siguientes actividades:**

28 excursiones y salidas socioculturales, a museos (Arqueológico, Manzanares El Real, La Pedriza, Monasterio de San Plácido, Iglesia de los Alemanes...), visitas guiadas (exposición "Cleopatra y la fascinación de Egipto", Capilla del Obispo y los Jardines del Príncipe de Anglona, Cripta de La Almudena etc.), conciertos, talleres lúdicos etc.

También se realizaron talleres y sesiones formativas, como, taller sobre Soledad y personas mayores, Prevención de enfermedades cardiovasculares, Memoria, etc.).

El total de personas usuarias que han participado en todas las actividades realizadas en 2016 fue de: 495



## **Socio-Cultural Activities Carried out by Home Assistance Service**

Coordination personnel from the Home Assistance Service accompany users on all the activities done in any of the districts managed by ASISPA.

### **In 2016 the following activities were done:**

Throughout the year 9 workshops and 10 excursions and socio-cultural trips were done.

Also, a radio program was recorded in an ASISPA center and a seminar on gender violence awareness and prevention "Alone with Blue Beard" was carried out.

The total number of participants in the socio-cultural activities done in 2016 was 428.

## **Socio-Cultural Activities Carried out by Telecare Service**

### **In 2016 the following activities were done:**

28 excursions and socio-cultural trips, to museums (Archeology, "Manzanares El Real, monasteries, churches..) guided visits ("Cleopatra and the fascination of Egypt", the Bishop's chapel and the Anglona Prince's garden, the Crypt of La Almudena, etc.) concerts, recreation workshops, etc.

Workshops and other educational sessions such as the workshop on loneliness and the elderly, Cardiovascular disease prevention, memory, and others were done.

The total number of participants in the socio-cultural activities done in 2016 was 495.

## Actividades Socioculturales Realizadas CENTROS DE DIA

### A lo largo de 2016, se organizaron las siguientes actividades:

En todos los centros de día y viviendas con servicios se realizan mensualmente actividades socioculturales, como talleres de manualidades, salidas a museos, conferencias, rutas culturales etc. En las cuales participan usuarios/as, familiares, trabajadores/as del centro y voluntarios/as.

También, se realizan de forma periódica encuentros Intergeneracionales y colaboraciones con asociaciones de la zona donde esté ubicado el centro. Cabe destacar que este año se han realizado un total de 414 excursiones a museos, exposiciones, paseos guiados, 462 talleres de distintos tipos, envejecimiento activo manualidades, talleres de relajación, huerto ecológico, fotografía. En total fueron 876 actividades socioculturales (fiestas y actividades cumpleaños, celebraciones, carnavales, fiestas Navideñas, excursiones, talleres, etc.) Destacar que en todas estas actividades participan usuarios/as, familiares, voluntarios/as y trabajadores/as de todos los centros de ASISPA.

El total de usuarios/as participantes en todas las actividades organizadas fue de 2.379 y 347 familias.

## Actividades Socioculturales Realizadas VIVIENDAS CON SERVICIOS

Se realizaron un total de 28 talleres y 20 salidas y excursiones, el número total de participantes en las actividades fue de 71 personas usuarias.

## Actividades Socioculturales Realizadas RESIDENCIAS

### A lo largo de 2016, se organizaron las siguientes actividades:

Se realizaron 258 actividades socioculturales como el "Coloquio hablando sobre Madrid y fiestas populares", 157 salidas o excursiones a museos como El Prado, el Tiflológico, a bibliotecas municipales o simplemente se ha disfrutado de un paseo por el entorno comunitario de los diferentes centros, exposiciones, talleres de manualidades, fotografía, macramé, bolillos, costura, risoterapia..., se organizaron, 72 celebraciones entre las que destacan la celebración de los cumpleaños de los/las residentes en las que se invita a la familia para una participación conjunta.

El total de participantes en todas las actividades organizadas durante 2016, fue de 1.700 personas usuarias y 857 familiares



## **Socio-cultural activities: DAY CENTERS**

### **Throughout 2016, the following activities were organized:**

At each Day Center, housing with services monthly socio-cultural activities are organized, such as handicraft workshops, visits to museums, conferences, guided cultural tours, etc., in which users, family-members, volunteers and staff participate.

Additionally, inter-generational encounters and projects with local associations are periodically organized.

This year, there were a total of: 414 visits to museums, expositions and guided tours, 462 workshops on, active aging handicrafts, relaxation, ecological gardening, and photography, as well as a total of 876 socio-cultural activities (birthday events and activities, celebrations, carnivals, Christmas celebrations, etc.). Users, family-members, volunteers and employees from all of ASISPA's centers participate in these activities

The total number of users who participated in these activities was 2,379 and 347 family-members.

## **Socio-cultural activities: HOUSING WITH SERVICES**

A total of 28 workshops and 20 outing trips were carried out, the total number of participants in the activities was 71 users.

## **Socio-cultural activities: NURSING HOMES**

### **Throughout 2016, the following activities were organized:**

There were 258 socio-cultural activities such as the "Colloquium talking about Madrid and local festivals", 157 outing trips or excursions to museums such as El Prado, Tiflológico, to municipal libraries or simply enjoying a walk for the close environment to the different nursing homes.

Exhibitions, craft workshops, photography, macramé, bobillos, sewing, laughter therapy ..., 72 relationship activities such as resident's birthday celebrations in which family and relatives were invited to participate together.

The total number of participants in all activities organized during 2016 was 1,700 users and 857 family members





El voluntariado en ASISPA supone una parte fundamental de las personas que viven en las residencias. En el año 2016 además de la labor semanal que realizan “voluntarios/as individuales”, entidades como Cooperación Internacional y Loreal, han desarrollado en diferentes centros Jornadas de Voluntariado en las que se han realizado diferentes talleres. Han participado 127 personas usuarias y 5 familiares.

### **Actividades Socioculturales Realizadas PSH**

En el centro para Personas Sin Hogar, se han consolidados talleres como “Quedamos Fuera” dirigidos a fomentar la participación de personas en grave exclusión social en el entorno comunitario, a través de salidas y excursiones. Además de los talleres de “Radio Cristalera”, “Vístete Outlet”, “Cuídate”, Cine Fórum, la Revista, “Gimnasia del Coco”, “Create”, Autoestima y Desarrollo personal, “Actualidad”, Informática, Yoga y relajación, la revista, “El güerto”, “¿A que jugamos?”, Celebración de cumpleaños, etc. dirigidos todos ellos a mejorar la calidad de vida e incrementar el auto-cuidado de las Personas Sin Hogar atendidas.

Además se han impartido Charlas informativas como “La ola de Calor”, y se celebró la presentación de la Canción “Erase una vez” compuesta por un usuario del centro, con una convivencia en la que participaron usuarios e invitados. También se han celebrado la Navidad con salidas, excursiones, actos típicos con participación de personas usuarias.

El número total de actividades realizadas en 2016 fue de 19, en las que participaron un total de de **580 personas usuarias**.



Volunteering in ASISPA is a fundamental part of the people who live in the residences. In addition to the weekly activities carried out by volunteers on their own behave, volunteers from different entities such as Cooperación Internacional, Loreal have developed workshops within Volunteering sessions that took place in different nursing homes.

A total of 127 users and 5 family-members have been participated.

### **Socio-cultural activities: HOMELESS SERVICES**

In the Center for Homeless People, workshops have been consolidated such as "Meeting outside" aimed at encouraging the participation of people in serious social exclusion in the community environment, through outings and excursions. "Care Yourself", Cine Forum, The Magazine, "Noggin fitness", "Create yourself", Self-esteem and Personal Development, "Present", Computing, Yoga and relaxation, "Vegetable patch", "What do we play?", Birthday celebrations, etc. All aimed at improving the quality of life and increasing the self-care of the Homeless Persons assisted.

Christmas has also been celebrated with outings, excursions, typical acts in addition to, informative sessions were undertaken such as "the wave of heat" and the presentation of the song "once upon a time" composed by an user of the center.

The total number of activities carried out in 2016 was 19, involving a total of **580 users**.



## PROGRAMAS Y ESTUDIOS INNOVADORES

En ASISPA, nos preocupamos por dar el mejor servicio y atención a las personas con las que trabajamos y atendemos. Los/las profesionales de la entidad de los distintos servicios y centros, trabajan en la mejora continua, investigando y creando programas innovadores, interviniendo para mejorar la calidad de vida de las personas a las que prestamos nuestros servicios.

Durante el año 2016 se **realizaron 6 Programas Innovadores y 3 estudios de investigación de investigación** que actualmente siguen vigentes, realizándose seguimientos de los objetivos planteados.

### Programas innovadores

- Programa de Respiro Familiar en el Municipio de Arganda del Rey. Servicio Sad
- Programa Campaña de Sensibilización y visualización de la discapacidad y situación de dependencia (Contrato menor distrito Chamartin SAD)
- Programa Apoyo a cuidadores de personas dependientes barrio de la uva en el Distrito de Hortaleza. (Contrato menor SAD)
- Programa Servicio de Alojamientos Alternativos (SAD)
- Programa para valorar la afectación del procesamiento matemático (sigue activo en el Centro de Día Municipal Salgado Alba)
- Programa de estimulación multisensorial centrada en la persona (Centros de Día y Residencias)

### Estudios de investigación

- Estudio sobre el uso de Internet y los dispositivos utilizados para ello por las personas usuarias (TAD)
- Estudio del síndrome de fragilidad. (Centros de Día Municipales y propios)
- Estudio de los mecanismos biológicos del envejecimiento. (Centros de Día Municipal Leñeros)



## PROGRAMS AND INNOVATIVE STUDIES

At ASISPA, we care about giving the best service and attention to the people we work with and care for. The professionals of the entity of the different services and centers, work in the continuous improvement, researching and creating innovative programs, intervening to improve the quality of life of the people to whom we render our services.

During the year 2016, **6 innovative programs and 3 research research studies were carried out**, which are still in force, with follow-up of the objectives set.

### Innovative Programs

- “Respiro Familiar” program in Arganda del Rey
- Campaign for awareness and visualization of handicap and dependency situation
- Support program for caretakers of dependent people in the neighborhood of Uva in the Hortaleza district of Madrid
- Service of Alternative Accommodation
- Program to evaluate the effect of mathematical processing
- Program of person-centered multisensory stimulation
- Population Study to identify the prevalence of Fragility Syndrome among its users

### Investigative Studies

- Study of the use of Internet and devices used for it
- Study of Fragility Syndrome
- Study of the biological mechanisms of aging

# JORNADAS Y EVENTOS

Según el Artículo 3 punto 3 de los Estatutos de ASISPA, que dice: *“Organización y participación en Congresos, Conferencias, Coloquios, Estudios y Reuniones, sobre materias que directa o indirectamente afecten a los fines de la Asociación”*.

Entre los objetivos de ASISPA, se encuentra la organización, participación y divulgación en jornadas, congresos, etc. con el fin de dar a conocer las actividades desarrolladas en la asociación, así como, compartir sinergias con otras entidades relacionadas con nuestro sector. Por tal motivo ha sido muy amplia y diversa, durante 2016, la presencia y participación de profesionales de ASISPA en estos eventos.

## Jornadas de divulgación

Los días 20 y 21 de octubre se celebraron las Jornadas “Madrid, ciudad amigable con las personas mayores”, donde el Servicio de Residencias participó con dos comunicaciones tipo poster; “Rincones significativos de Actividades Diarias” y “Estimulación Multisensorial centrada en la persona”.

El 9 de septiembre tuvo lugar en la residencia las Azaleas, gestionada por ASISPA, la grabación del programa radiofónico “La escalera de la Dependencia”, con la participación de residentes, trabajadores/as y familiares.

Destaca la participación de las personas usuarias, del Centro para Personas Sin Hogar, en las Jornadas de la Infancia organizadas por el Ayuntamiento de Madrid, con un taller de elaboración de chapas y en la Jornada Empleo, Discapacidad y Vulnerabilidad.

## Jornadas organizadas por la Entidad

El 13 de abril de 2016 ASISPA celebró unas jornadas en el IMSERSO para debatir sobre empleo y personas con discapacidad y/o en situación de vulnerabilidad.

Al evento acudieron representantes de distintas Administraciones públicas y de entidades privadas, así como asociaciones relacionadas con el mundo de la Discapacidad.

El 23 de noviembre de 2016, se celebró en el IMSERSO, las jornadas anuales de Voluntariado, bajo el título “Seis razones para hacer Voluntariado”:

- **A**mistad
- **S**onrisa
- **I**lusión
- **S**ervicio
- **P**aciencia
- **A**yuda

En las que participaron voluntarios y asociaciones que colaboran con ASISPA.

## VII Acto Intercentros ASISPA

El 26 de mayo de 2016, ASISPA, celebró su VII Acto Intercentros, que tiene como finalidad, poner en común la actividad de los diferentes servicios y centros de la organización, donde se reunieron usuarios/as, profesionales y voluntarios.

# CONFERENCES AND EVENTS

As laid out by Chapter III, of ASISPA's Statutes: 'The organization and participation in congresses, conferences, seminars, studies and meetings, on topics with directly or indirectly affect the goals of our Association'.

Among ASISPA's goals is the organization, participation and sharing of congresses, workshops, etc. with the aim of sharing the activities our association develops, as well as collaborating with other entities in the sector.

In 2016, ASISPA's staff maintained exceptional attendance and participation in these events.

## Outreach Seminars

On October 20th and 21st the conference "Madrid, friendly city for elderly people" took place where the Nursing Home Service participated with two poster-like communications "Significant Corners of Daily Activities" and "person-centered multisensory stimulation".

On the 9th of September in the Nursing Home "las Azaleas", managed by ASISPA, the radio program "The Stairs of dependence" was recording with the participation of residents, staff and family members.

Special recognition goes to The Homeless Service Center users in the Children's Days, organized by the Madrid City Hall, for their workshop of making badges and in the Seminar for Employment, Disability and Vulnerability.

## Conferences organized by ASISPA

April 13th ASISPA organized conferences in IMSERSO to have a debate about employment and people with disabilities and/or in situations of vulnerability.

Representatives from different public administrations and private organizations as well as associations related to the world of disabilities attended the event.

The 23rd of November 2016 the annual Volunteer days were held in the IMSERSO headquarters. Volunteers and associations that collaborate with ASISPA participated with the theme "Six reasons to volunteer"

- Amistad (Friendship)
- Sonrisa (Smile)
- Ilusión (Eagerness)
- Servicio (Service)
- Paciencia (Patience)
- Ayuda (Help)

Participating volunteers and associations that collaborate with ASISPA.

## 7<sup>TH</sup> Event of Intercenters ASISPA

In 2016 ASISPA organized the 7th Event of Intercenters, a gathering aiming to share the activities of different services and centers of the organization, which was attended by the users, professionals and volunteers of ASISPA.

## RECONOCIMIENTOS

El 1 de febrero de 2016, se recogió el diploma de Responsabilidad Social Empresarial, otorgado por Incorpora de “la Caixa”, programa de intermediación laboral que fomenta la integración de personas con dificultades para acceder al mundo laboral y que acredita a ASISPA, como una Empresa con Alma.

El 8 de marzo de 2016, la Consejería de Bienestar Social, Salud y Educación del Ayto. de Vélez Rubio (Almería) hizo entrega a ASISPA el Distintivo para la Igualdad. El premio, lo entregaron el Alcalde D. Miguel Carlón y la Concejala de Servicios Sociales, Doña Inmaculada Guillen y lo recogió la Directora de la residencia de Vélez Rubio, Doña Esther Baños. Este premio se otorgó a ASISPA, en reconocimiento de su contribución en la labor de inserción laboral de las mujeres en el Municipio, así como, su contribución Social a profesionalizar y remunerar el trabajo de atención y cuidados a personas mayores.

El 19 de abril de 2016, ASISPA recibió el premio Fundación Diversidad, otorgado a las empresas que voluntariamente son signatarias del Chárter de la Diversidad respetan la normativa vigente en materia de igualdad de oportunidad y anti-discriminación, asumiendo los siguientes principios básicos:

- Sensibilizar sobre la igualdad de oportunidades
- Avanzar en la construcción de una plantilla diversa
- Promover la inclusión
- Considerar la diversidad en todas las políticas de RR.HH.
- Impulsar la conciliación en los tiempos de trabajo, familia y ocio
- Reconocer la diversidad de sus clientes
- Extender y comunicar el compromiso hacia su personal
- Trasladar y hacer llegar este compromiso
- Reflejar las actividades de apoyo a la no discriminación, así como los resultados

El 25 de mayo de 2016, ASISPA recibe el premio Súper Cuidadores, por las acciones y políticas dirigidas al cuidado de la salud y la asistencia social a todos los colectivos de personas mayores, personas que sufran algún tipo de enfermedad o que se encuentren en situación de discapacidad y/o dependencia.

El 6 de junio de 2016, el Ayto. de Barcelona entregó a ASISPA, el Sello LÀBORA, certificando así su colaboración con el Programa Lábor, que vela por la igualdad de oportunidades de la ciudadanía de Barcelona.

El 15 de junio de 2016, Doña Sabina Camacho, Directora General de ASISPA, recibe el premio “Profesional del Sector”, por su trayectoria profesional en los servicios sociales, otorgado por la revista Senda en la VII edición de sus Premios.

El 3 de diciembre de 2016, el programa de radio “Escaleras de la Dependencia”, otorgó a ASISPA su premio “Te lo Mereces”, por el apoyo incondicional a las Entidades Sociales.

El número total de reconocimientos recibidos en 2016 fue de 7.

## ACKNOWLEDGEMENTS

The 1st of February 2016 the diploma of Social Responsibility in Business was awarded by Incorpora of "La Caixa" to ASISPA accrediting ASISPA as a Company with a Soul. The program of labor mediation fosters the integration of persons with difficulty to access the working world.

On March 8th, 2016 the Department of Social Wellbeing, Health and Education of the Vélez Rubio (Almería) City Hall awarded ASISPA the Equality Distinction. This award was presented by the Honorable Mayor Miguel Carlón and the Head of Social Services Inmaculada Guillés and was received by the Director of the residence in Vélez Rubio, Esther Baños. This award was given to ASISPA in recognition for their contribution to the labor of job placement of women in the municipality as well as their Social contribution of professionalizing and compensating the work of attention and care of elderly persons.

On April 19th, 2016 ASISPA received the Fundación Diversidad award which is given to companies that voluntarily sign the Diversity Charter and respect the existing regulations related to equal opportunity and antidiscrimination by following these basic principles:

- Create awareness about equal opportunities
- Move forward towards a diverse staff
- promote inclusion
- Consider diversity in all H.R. policies
- Foment the balance of work with family and free time
- Recognize the diversity of their clients
- Spread and communicate this commitment to the staff
- Foster commitment among the staff
- Reflect support for activities to prevent discrimination as well as their results

May 25th, 2016 ASISPA receives the "Super Caretaker" award for the actions and policies aimed toward health and social attention for all groups of elderly persons, persons who suffer an illness or are in a situation of dependence or disability.

June 6th, 2016 the Barcelona City Hall awards ASISPA the "Làbora" Seal thereby certifying the collaboration with the Làbora Program which ensures equal opportunity for the citizens of Barcelona.

On June 15th 2016 Sabina Camacho, General Director of ASISPA, receives the "Professional of the Field" award for her professional career in social services from Senda in the seventh Senda Awards ceremony.

December 3rd 2016, the radio program "The steps of Dependence" gave ASISPA their "You deserve it" award for unconditional support for social entities.

The total number of awards received in 2016 was 7.

## Actividades Solidarias

Dentro de los valores de la entidad, está la cercanía y sensibilidad social, motivo por el cual viene celebrando desde hace varios años un mercadillo solidario, campaña de recogida de juguetes y de alimentos no perecederos. Todo esto es posible llevarlo a cabo gracias a las donaciones realizadas no solo por la propia entidad, sino también por sus trabajadores/as, voluntarios/as, socios/as y amigos/as de ASISPA.

### Mercadillo Solidario ASISPA 2016

Del 1 al 15 de diciembre se celebró el Mercadillo Solidario 2016, que como todos los años, organizamos en nuestra sede social.

Como siempre fue todo un éxito, destacar el papel fundamental que desarrollan los voluntarios en esta actividad ya que ellos son los verdaderos protagonistas de la organización de dicho Mercadillo. Sin su ayuda, sería muy difícil tener el éxito que cada año conseguimos.

Las recaudaciones obtenidas en los mercadillos que viene organizando ASISPA, se destinan para la realización de actividades socioculturales de usuarios y voluntarios.

### Campaña de Recogida de Juguetes

Desde el 1 de octubre hasta 26 de diciembre, se realizó la Campaña de Recogida de Juguetes, los cuales fueron entregados en la semana antes de la festividad de Reyes para que los niños/as pudieran tener sus regalos la noche de Reyes.

Estos juguetes se entregaron a familias que se encuentran en situación desfavorecida de los diferentes servicios de ASISPA.

Se repartieron mas 200 juguetes a un total de 48 familias.

### Campaña de Recogida de Alimentos No Perecederos

Durante los meses de octubre, noviembre, diciembre y enero, se llevó a cabo la campaña de recogida de alimentos para distribuir entre familias en situación de necesidad. Estas recogidas, se realizaron quincenalmente y se distribuyeron, a través de asociaciones vecinales, religiosas y sociales.

Durante el año 2016 se repartieron **más de 1.150 Kgs.** de alimentos.



## Solidary activities

Closeness and social sensitivity are among the values of the entity, and that is the reason why for a number of years we have been organizing a charity market, a toy and non-perishable foods collection campaign.

It is all made possible thanks to the donations made by not only the entity itself but also its workers, volunteers, partners and friends of ASISPA.

### Charity market ASISPA 2016

The Charity Market 2016 was held from December, 1st to 15th. As every year, it was organized in our headquarters. As always, it was a huge success. A special mention goes to the work performed by the volunteers who are the main organizers of the market. Without their help, it would be very difficult to reach the level of success that we achieve every year. The funds raised from the ASISPA charity market were used for socio-cultural activities of users and volunteers.

### Toy collection campaign

The Toy Collection Campaign was conducted from the October 1st to the December 26th. The toys were distributed a week before the Epiphany so that the children could have their toys on The Twelfth Night. The toys were given to families in disadvantaged circumstances in the various services of ASISPA. More than 200 toys were distributed to a total of 48 families.

### Non-perishable food collection campaign

Non-perishable food collection campaign was organized over the months of October, November, December and January.

The food products were destined for distribution among families in need. The collection was performed every 2 weeks and distributed through the neighborhood, religious and social associations.

Over 2016 more than **1,150 kilos of food** have been distributed.



*Diploma de responsabilidad social empresarial a*

# ASISPA- Asistencia a Personas Mayores.

*por su colaboración con*

**incorpora**  
de "la Caixa"

*Programa de intermediación laboral que fomenta la integración de personas con dificultades para acceder al mundo laboral*



PROGRAMA  
**LÀBORA**

Barcelona  
Mercat Laboral  
Reservat



La ciutat de Barcelona certifica el reconeixement  
com a Organització Col·laboradora a

## Asispa

l li atorga el Segell **LÀBORA**,  
que certifica la seva col·laboració amb el Programa Làbora,  
vetllant per la igualtat d'oportunitats de la ciutadania  
de Barcelona.

Barcelona, 6 de juny de 2016  
Ajuntament de Barcelona



# ASISPA

El incremento de la diversidad es el gran cambio social del siglo XXI. Hoy en día, ningún colectivo humano puede dar la espalda a evidencias como la conciliación de la mujer en el mercado de trabajo, el incremento de la población migrante, el abanico de culturas, la diversidad de estilos de vida o las diferencias de orientación sexual. En este contexto, la dirección de personas en las instituciones debe romper con la noción, subyacente en muchas prácticas tradicionales, de que la comunidad de personas que trabaja en la organización constituye una categoría homogénea, indiferenciada. Por el contrario, debemos asumir que las plantillas están compuestas por sujetos de habilidades personales, culturales, sociales y demográficas muy distintas. Esto facilita y hace más necesaria la convivencia entre personas con necesidades, actitudes, valores, motivaciones y conocimientos muy diferentes.

Las empresas que voluntariamente son signatarias del Charter de la Diversidad respaldan la normativa vigente en materia de igualdad de oportunidades y anti-discriminación, y asumen los siguientes principios básicos:

- Sensibilizar sobre los principios de igualdad de oportunidades y de respeto a la diversidad, incluyendo los como valores de la empresa y difundiendo los entre su personal.
- Avanzar en la construcción de una plantilla diversa, fomentando la integración de profesionales con perfiles diversos independientemente de su género, orientación sexual, raza, nacionalidad, procedencia étnica, religión, creencias, edad, discapacidad, o cualquier otra circunstancia personal o social.
- Promover la igualdad, favoreciendo la integración efectiva, evitando cualquier tipo de discriminación (directa o indirecta) en el trabajo.
- Considerar la diversidad en todas las políticas de recursos humanos, gestionando la diversidad de manera transversal, como base y principio de todas las decisiones que se tomen en este ámbito.
- Impulsar la conciliación a través de un equilibrio en los tiempos de trabajo, familia y ocio, estableciendo mecanismos que permitan la armonización de la vida laboral con la familiar y personal de todo su personal.
- Reconocer la diversidad de sus miembros, siendo esta también fuente de innovación y desarrollo.
- Extender y comunicar el compromiso hacia su personal, compartiendo y extendiendo a toda la empresa la responsabilidad que la organización adquiere al ser signataria del Charter de la Diversidad.
- Difundir el compromiso entre sus empresas proveedoras, invitándoles a unirse a la comunidad de empresas que en España se adhieren al compromiso voluntario que promueve el Charter.
- Trabajar y hacer llegar este compromiso a administraciones, organizaciones empresariales, sindicatos, y demás agentes sociales.
- Reflejar las actividades de apoyo a la no discriminación, así como los resultados que se van obteniendo de la puesta en práctica de las políticas de diversidad en la memoria anual de la empresa.

Fundación para la Diversidad

Dña. María Eugenia Girón Dávila  
 Presidenta Fundación Diversidad

Firma Empresa

A 17 de abril de 2016

PREMIOS **super** cuidadores 2ª Edición

**SUPER Cuidadores**  
 otorga el

1º ACCÉSIT en la Categoría:

**"EMPRESAS DEL SECTOR SOCIOSANITARIO"**

a

**ASISPA**

*Por las acciones y políticas dirigidas al cuidado de la salud  
 y la asistencia social a todos los colectivos de personas mayores,  
 personas que sufran algún tipo de enfermedad  
 o que se encuentren en situación de Discapacidad y/o Dependencia.*

Madrid, 25 de mayo de 2016







“A la Residencia Municipal de Personas Mayores de Vélez Rubio, en reconocimiento a la labor de inserción laboral de las mujeres en el municipio así como su contribución social a profesionalizar y remunerar el trabajo de atención y cuidados a personas mayores que han desempeñado las mujeres a lo largo de la historia”.

En Vélez Rubio, a 8 de Marzo de 2016

**8 de Marzo de 2016**

Día Internacional de las Mujeres



Ilmo Ayuntamiento de Vélez Rubio  
Concejalía de Igualdad y Bienestar Social  
Centro Municipal de información a la Mujer



## LOS CONCURSOS ANUALES CONVOCADOS POR ASISPA

En el mes de diciembre de 2016, se celebró la decimoprimer edición de los concursos anuales de ASISPA. En esta ocasión la convocatoria de los premios ASISPA fue de seis categorías diferentes, ya que en este año, se ha incluido una nueva modalidad, la de pintura. Las modalidades fueron las siguientes:

- Dibujo, en dos modalidades: "Los Mayores y la Navidad", participan hijos/as de trabajadores/as de ASISPA, y de los voluntarios/as y socios/as del Aula Altamira. Categoría hasta 10 años de edad. Modalidad "Encuentro entre Generaciones", donde participan hijos/as de trabajadores/as de ASISPA y de los voluntarios/as y socios/as del Aula Altamira. Categoría de 11 a 15 años.
- Frases de Navidad: Participan personas mayores de todos los centros y servicios de ASISPA.
- Fotografía: Participan trabajadores/as de ASISPA y voluntarios/as y socios/as del Aula Altamira.
- Poesía: Participan usuarios/as de todos los centros y servicios de ASISPA y voluntarios/as y socios/as del Aula Altamira.
- Relato Corto: Participan trabajadores/as de ASISPA y voluntarios/as y socios/as del Aula Altamira.
- Pintura: Participan usuarios/as de todos los centros y servicios de ASISPA y voluntarios/as y socios/as del Aula Altamira.

El número de trabajos presentados para las distintas modalidades, fue de más de **460** obras



## ASISPA'S ANNUAL COMPETITIONS

In December 2016, the 11th edition of ASISPA's annual contests was held. ASISPA awards were grouped under six categories, because of, in this year, a new category has been added, the painting, they were as follows

- Drawings, in two categories: 'The Elderly and Christmas', participated: the children of the workers of ASISPA, volunteers and the partners from Aula Altamira. Up to 10 years old Category: 'Meeting of the Generations' participated: the children of the workers of ASISPA, volunteers and the partners from Aula Altamira. From 11 to 15 years old
- Christmas words: The participants were the elderly from different centers and services of ASISPA.
- Photography: The workers of ASISPA, volunteers and partners from Aula Altamira.
- Poetry: Users of all the centers and services of ASISPA, volunteers and partners from Aula Altamira.
- Short Story: Workers of ASISPA, volunteers and partners from Aula Altamira.
- Painting: Users of all the centers and services of ASISPA, volunteers and partners from Aula Altamira.

The number of works presented in the different categories exceeded **460**.



## VOLUNTARIADO

La actividad de ASISPA, de sus profesionales y de su voluntariado, se realiza en un estilo en el que la disponibilidad, la cercanía y el compromiso son actitudes permanentes que desarrollamos e inciden en la vida de las personas a las que prestamos nuestra atención.

Dentro de esta actividad, el voluntariado social de ASISPA es un conjunto de personas sensibilizadas hacia lo social, que viven la solidaridad y el compromiso como algo inseparable de la justicia y la defensa de los intereses de personas y grupos que se encuentren en situaciones desfavorables.

Se comprometen de forma desinteresada y gratuita a poner sus capacidades y su tiempo libre al servicio de las necesidades de la comunidad.

Saben acoger a las personas con respeto a su libertad individual y despiertan en ellos la capacidad de ayudarse a sí mismas, en la medida de sus posibilidades.

Son capaces de establecer una buena relación personal y trabajar en equipo.

Asumen tareas adecuadas a sus aptitudes, posibilidades y a su preparación.

Están dispuestos a actualizar su formación y a modificar sus modelos de acción cuando las circunstancias lo requieran en función de una mayor eficacia en la tarea.

### Programas de voluntariado de ASISPA

- Teléfono de la Escucha
- Acompañamiento en Residencia y Centro de Día
- Voluntariado Cultural
- Voluntariado Tecnológico
- Voluntariado de Grandes Emergencias

### Actividades Organizadas en el Servicio de Voluntariado durante el 2016

- Fiesta del Voluntariado de ASISPA
- Desarrollo y organización del mercadillo Navideño de ASISPA
- Divulgación de la iniciativa solidaria de donación de alimentos y recogida de juguetes
- Participación en la Jornada de Voluntariado
- Programa de Voluntariado en colaboración con el Distrito de Ciudad Lineal

**El total de voluntarios durante el año 2016 fue de 107.**



## **VOLUNTEERING**

ASISPA activities carried out by its own professionals or volunteers, have a style of accessibility, closeness and commitment are permanent attitudes we have and that have an impact in the lives of those we serve.

Within this activity the social volunteers of ASISPA are a group of socially conscious people who live solidarity and commitment as something inseparable from justice and the defense of the interests of those who are in unfortunate situations. They selflessly and freely commit to offer their capabilities and free time to attend to the needs of the community.

They know how to accept people being respectful of their individual liberties and awaken within those they help the capacity to help themselves to the extent possible. They can establish good personal relationships and work well in teams. They take on tasks in line with their aptitudes, possibilities and training. They are willing to update their training and modify their behavior models when circumstances so require for greater effectiveness.

### **ASISPA Volunteer Programs**

- "Telephone Listening" Program
- In home Assistance and Day Center
- Cultural Volunteers
- Technology Volunteers
- Major Emergency Volunteers

### **Activities Organized in 2016 for the Volunteer Service**

- ASISPA Volunteer Party
- ASISPA Christmas Market
- Toys and Food drive
- Volunteer Day
- Collaboration with the District of Ciudad Lineal in Madrid

**There were 107 volunteers in 2016.**

# POLÍTICAS RSC

En lo que respecta a la Gestión de la Diversidad, durante el 2016 es de destacar la iniciativa de nuestra entidad de celebrar con carácter anual y coincidiendo con el Día de la Diversidad Cultural para el Dialogo y el Desarrollo, 21 de mayo una jornada de sensibilización y formación en materia de Diversidad con el personal del servicio de ayuda a domicilio.

Este año 2016, en concreto, dicha jornada versó sobre la adhesión de ASISPA al Charter de la Diversidad, adhesión realizada en febrero de este año que se formalizó mediante firma en acto público el pasado 19 de abril bajo el lema "Las Diferencias nos enriquecen".

Con la adhesión de nuestra entidad a esta iniciativa europea afianzamos nuestro compromiso y responsabilidad con el principio de igualdad y derecho a la inclusión. Compromiso que no solo va mucho más allá de lo legalmente establecido, sino que impregna toda la gestión de los recursos humanos de la entidad redundando en la mejora de la prestación del servicio y por ende de la persona usuaria.

En relación con este compromiso ASISPA realiza con carácter periódico acciones de sensibilización y formación en materia de diversidad de todos sus mandos y personal con responsabilidad de gestión de equipos.

Para ASISPA es requisito imprescindible que sus mandos cuenten con "competencias culturales", es decir, con habilidades para interactuar de manera eficaz con personas de cultura diversa.

Cuanto mayor sea la diversidad, mayor es también la necesidad de desarrollar estas competencias como medio para reducir el conflicto en el lugar de trabajo.

Entre las medidas específicas que nuestra entidad desarrolla para favorecer la integración de personas con especiales dificultades para acceder a un puesto de trabajo en el mercado laboral actual destacan:



# CSR POLICIES

With respect to Diversity Management in 2016 our organization celebrates Cultural Diversity Day for Dialog and Development annually on May 21st a day of awareness and training about diversity with the home service personnel.

In 2016 the event revolved around ASISPA adhering to the Diversity Charter, which was formalized by a public signing the 19th of April with the slogan "Differences enrich us".

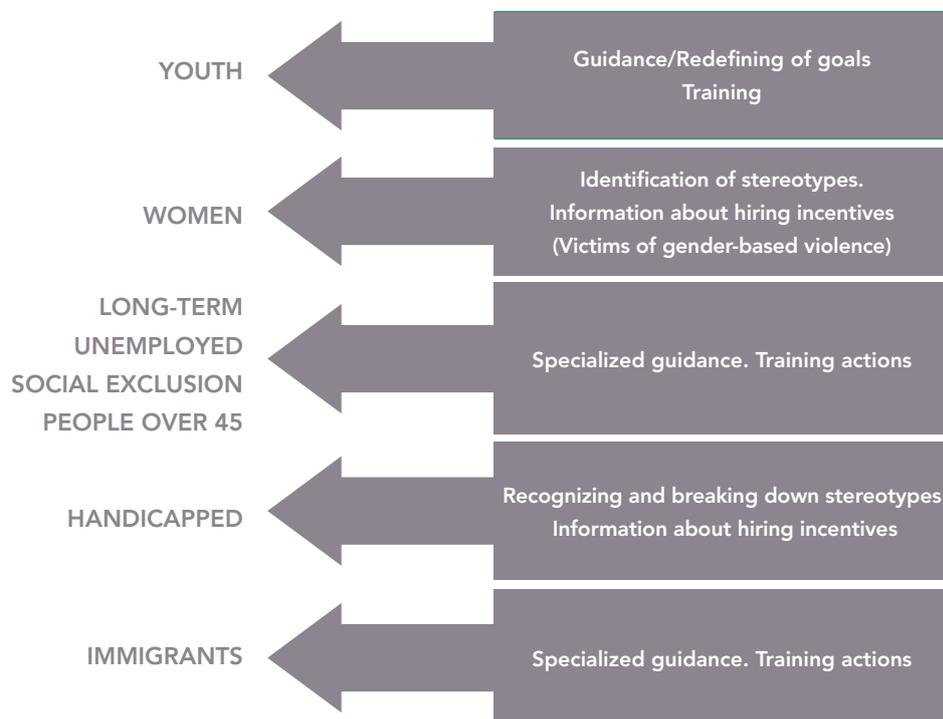
With the adherence to this European we deepen our commitment and responsibility with the principle of equality and the right to inclusion. This commitment not only goes farther than that which is legally established, but it impregnates all Human Resources management of the organization resulting in an improvement of services provided and by extension of our users' lives.

ASISPA carries out periodic courses in diversity awareness and training for all managers and leaders of teams.

It is an imperative requirement for ASISPA that its leadership have "cultural competence", that is, the ability to interact effectively with people of different cultures.

The more diverse the culture, the greater the need is to develop this competence as a way to reduce conflict in the workplace.

Among the specific measures our organization takes to favor the integration of those with special problems to secure a job in the current labor market the following stand out:



Para lograr la integración de dichos colectivos en nuestra plantilla, trabajamos codo con codo con numerosas entidades. Esta colaboración tiene como objetivo integrar en nuestra plantilla a las personas más capaces y preparadas garantizando así la calidad y calidez en todos los servicios que prestamos.

Con dichas entidades se ha establecido un canal de comunicación fluido que facilita no solo la inclusión de dichos colectivos, sino también el intercambio de conocimientos, intereses, sinergias y colaboración mutua. Durante este último año se trabaja principalmente con las asociaciones para facilitar el acceso de los candidatos a la formación requerida para la prestación del servicio de ayuda a domicilio, el Certificado de atención sociosanitaria a personas en el domicilio.

A continuación se detallan las personas contratadas en 2016 pertenecientes a colectivos en Riesgo de Vulnerabilidad o Diversidad Funcional así como su procedencia (no está incluido el puesto de auxiliar de ayuda a domicilio):

Fuente Captación	Colectivo	Nº Personas Contratadas
AD Molinos – P. INCORPORA	Diversidad Funcional / Riesgo Vulnerabilidad	1
Cáritas Madrid	Riesgo Vulnerabilidad	1
DisJob	Diversidad Funcional	8
ECOM	Diversidad Funcional / Riesgo Vulnerabilidad	2
FAMMA	Diversidad Funcional	3
FSC-INSERTA	Diversidad Funcional	7
Fundación Adecco	Diversidad Funcional / Riesgo Vulnerabilidad	1
Fundación Diversitas	Riesgo Vulnerabilidad	1
Fundación Integra	Diversidad Funcional / Riesgo Vulnerabilidad	4
INEM	Diversidad Funcional	1
INEM	Riesgo Vulnerabilidad	1
INFOJOBS DISCAPACIDAD	Diversidad Funcional	8
Mujeres Opañel	Diversidad Funcional / Riesgo Vulnerabilidad	2
	TOTAL 2016	40

Un dato que evidencia la diversidad cultural de nuestra entidad es que al cierre del año, un total de 2.128 trabajadores/as han nacido fuera de España y de éstos más del 80% (1706) han obtenido ya la nacionalidad Española. Es decir, más del 50% de la plantilla de la entidad ha nacido fuera de España.

Asimismo, en lo que se refiere a la diversidad funcional, ASISPA se sitúa por encima del porcentaje legalmente establecido. En este sentido al cierre del 2016 el 2,25% de la plantilla tenía reconocido un grado de discapacidad igual o superior al 33%, en concreto, 98 trabajadores. Dicho porcentaje se situó en el 2,58% en el mes de septiembre, con 110 trabajadores con diversidad funcional.

To integrate these groups in our workforce we work hand in hand with many organizations. This collaboration has the goal of integrating the most capable and prepared people to guarantee the quality and warmth in all our services.

With these organizations, a fluid communication channel has been created which, apart from helping to integrate these groups, works to exchange knowledge, interests, synergies and mutual collaboration. This last year we worked principally with associations to facilitate the candidates' access to the training for Home Assistance Service, the Certificate of Social Healthcare in the Home.

Here follows a list of people hired in 2016 that belong to groups in risk of vulnerability or functional diversity and their background (Home care assistants not included):

Fuente Captación	Colectivo	Nº Personas Contratadas
AD Molinos – P. INCORPORA	Functional Diversity / Vulnerability Risk	1
Cáritas Madrid	Vulnerability Risk	1
DisJob	Functional Diversity	8
ECOM	Functional Diversity / Vulnerability Risk	2
FAMMA	Functional Diversity	3
FSC-INSERTA	Functional Diversity	7
Fundación Adecco	Functional Diversity / Vulnerability Risk	1
Fundación Diversitas	Vulnerability Risk	1
Fundación Integra	Functional Diversity / Vulnerability Risk	4
INEM	Functional Diversity	1
INEM	Functional Diversity	1
INFOJOBS DISCAPACIDAD	Functional Diversity	8
Mujeres Opañel	Functional Diversity / Vulnerability Risk	2
	TOTAL 2016	40

One fact that shows the cultural diversity of our organization is that at year's end a total of 2,128 workers were born outside Spain and of those more than 80% (1,706) have obtained Spanish citizenship. In other words, more than 50% of the organization's workforce was born outside Spain.

Moreover, as far as functional diversity is concerned, ASISPA is above the legally established percentage. At year's end 2,25% (98 people) of the staff had more than 33% disability.

The percentage in September was 2,58% with 110 workers with functional diversity.

En lo que respecta a la igualdad de oportunidades, el II Plan de Igualdad de ASISPA (2015-2019) suscrito el 13 de octubre de 2015 fue publicado en el BOE el pasado 23 de febrero de 2016, junto con el Protocolo para la prevención y acoso en ASISPA.

En fecha 22 de septiembre de 2016 se celebró la reunión de seguimiento del Plan II de Igualdad. Uno de los aspectos a destacar durante este año ha sido la acción formativa relativa a dicho Plan que se ha llevado a cabo con los mandos de los servicios de Residencias y Centros de Día.

Asimismo la entidad ha llevado a cabo una acción formativa de sensibilización relativa a la igualdad de oportunidades para el colectivo de auxiliares del servicio de ayuda a domicilio.



As far as equal opportunities goes, the ASISPA Equality Plan II (2015-2019) signed October 13th, 2015 was published in the Spanish State Official Notice on February 23rd 2016 with the ASISPA harassment prevention protocol.

On September 22, 2016 a follow-up meeting on the ASISPA Equality Plan II was held. One highlight of 2016 has been the training programs related to this plan which have been carried out by the leaders of the Nursing Homes and Daycare Centers.

Additionally the organization has executed training programs for equal opportunity awareness for the Assistants of the Home Assistance Service.





## PLAN SOCIAL ASISPA

El plan social de ASISPA tiene como objetivo subvencionar la prestación de los servicios de la Entidad a personas con insuficientes medios económicos.

Este Plan Social se nutre de los fondos procedentes de los recursos generados por ASISPA en el desarrollo de su actividad.

El presupuesto adscrito al Fondo Social para el año 2016 fue de 309.178,77 se aplicó según el siguiente reparto:

PRESUPUESTO 2016	
Residencia	300.035,61 €
Centro de Día	1.993,68 €
Teleasistencia	843,00 €
Ayuda a Domicilio	2.600,24 €
Otros	3.706,24 €
Total año	309.178,77 €



## ASISPA SOCIAL PLAN

ASISPA's social plan has the goal of subsidizing the delivery of the entity's services to people with insufficient economic resources.

This Social Plan is nurtured by funds generated by ASISPA in the course of its activity.

The budget assigned to the Social Fund in 2016 was €309,178.77. The amount spent was allocated in the following way:

Social Fund's budget 2015	
Nursing Home Users	€ 300,035.61
Day Center Users	€ 1,993.68
Telecare Users	€ 843.00
Home Assistance Service Users	€ 2,600.24
Others	€ 3,706.24
Annual total	€ 309,178.77



## COMITÉ DE ÉTICA

Durante el año 2016, el Comité de Ética Social de ASISPA continua con su actividad con el fin de apoyar a sus profesionales en la toma de decisiones cuando estas pueden generar un conflicto de carácter ético y así lo han trasladado al Comité.

A lo largo de dicho año, el Comité se ha reunido en nueve ocasiones, seis de forma ordinaria y tres de forma extraordinaria, debido a la recepción de consultas.

Se han recibido cuatro consultas, que han versado sobre los siguientes temas:

- Historia de vida.
- Medidas de sujeción farmacológica.
- Situación riesgo durante el régimen de visitas de una residente.
- Principio de autodeterminación.

Emitiéndose los informes pertinentes a estas consultas.

Los servicios que han derivado las consultas han sido: Servicio de Residencia, Servicio de Centros de Día y Personas Sin Hogar.

El Comité de Ética está formado por un equipo de distintos perfiles profesionales como son:

- Licenciado en Pedagogía. Presidente del Comité.
- Licenciada en Medicina. Médico Centro de Día.
- Diplomada en enfermería. Enfermera Centro Integrado.
- Diplomado en Trabajo Social. Director del centro de Personas Sin Hogar.
- Diplomado en Terapia Ocupacional. Terapeuta Centro de Día.
- Diplomado en Psicología. Supervisor de Teleasistencia.
- Diplomado en Fisioterapia. Fisioterapeuta Centro de Día.
- Familiar de usuario del Centro de Integrado.
- FP Primer Grado rama sanitaria. Técnico auxiliar. FP Segundo Grado Especialidad Jardín de infancia. Auxiliar del Servicio de Ayuda a Domicilio.
- Diplomada en Trabajo Social. Coordinadora distrital SAD.
- Diplomada en Trabajo Social. Responsable de Coordinación.

# ETHICS COMMITTEE

In 2016 ASISPA's Social Ethics Committee continued supporting professionals in making decisions which could create an ethical conflict and inform of this to the committee.

The committee met on nine occasions, with six ordinary meetings and three extraordinary due to the reception of queries.

Four queries were received which revolved around the following topics:

- Life history
- Means of pharmacological restraint
- Risky situation during visits to a resident
- Self-determination principle

Relevant reports were distributed on these queries.

The services from which these queries originated were: Nursing Home Service, Day Center Service, Homeless Service.

The Ethics Committee is composed of a team with varied professional backgrounds:

- Pedagogue. Committee President
- Medical Doctor. Daycare Doctor
- Nurse in Integration Center
- Social Worker. Homeless Center Director
- Occupational Therapist. Day Center Therapist
- Psychologist. Telecare Service Supervisor
- Day Center Physical Therapist
- Family Member of Integrated Center User
- Assistant Technician
- Aide Home Assistance Service
- Social Worker. District Coordinator SAD
- Social Worker. Coordination Manager



D° Acisclo Alberto Redondo García.  
Presidente Comité de Étic

# ASISPA

**Edita:** ASISPA

**Sede Social:** Martínez Villergas, 6 - 28027 Madrid. Tel.: 91 195 00 95

**Coordinación:** Ana Adame y Mar De Moreta Navarro

**Diseño:** Bluevista, S. L.

**Traducción:** Matthew Lavia

**Impresión:** DIN Impresores, S.L.

**Depósito Legal:** M-18993-2013







[www.asispa.org](http://www.asispa.org)